L-Atti tal-Inkjesta datata 10 ta' Marzu 2021, rigward skont it-Termini ta' Referenza ta' l-Inkjesta Pubblika dwar l-Assassinju ta' Daphne Caruana Galizia.

Seduta miżmuma llum l-Erbgha 10 ta' Marzu 2021, fis-1:30 p.m. fit-Tieni Sular, Awla 20, il-Qorti.

Xhud l-**Avukat Dr Adrian Delia** iben Andrew u Alice nee` Anastati mwieled San Giljan u residenti Birkirkara bil-Malti u bil-gurament tieghu jghid :

Chairman Imhallef M Mallia :
Mela ha nibdew min hawn, meta bdejt tokkupa l-kariga ta' Kap ta' l-Oppozizzjoni?

Ix-Xhud :
Ottubru tat-2017

Chairman Imhallef M Mallia :
Ottubru…?

Ix-Xhud :
October 2017

Chairman Imhallef M Mallia :
'17. Nafu fid-dominium pubbliku, illi nibdew min-nomina u l-hatra tieghek mall-ewwel gabet reazzjoni minn ghand is-Sinjura Caruana Galizia. L-ewwel nett, inti personalment, fis-sens professjonali kellek xi relazzjoni professjonali ma' Daphne Caruana Galizia? Qatt kellimtha. Qatt ikkomunikajtu bejnietkom?

Ix-Xhud :
Qabel ma' hrigt ghal politika ..

Chairman Imhallef M Mallia :
Qabel ma hrigt ghal politika

Ix-Xhud :
..kien hemm istanza wahda fejn kont kellimtha ....

Chairman Imhallef M Mallia :
Ghajat ftit ha nisimghek.

Ix-Xhud :
Le ma kelli l-ebda relazzjoni professjonali jew mod iehor; kont kellimtha darba; koincidentalment f' wahda mill-protesti li kienu jsiru politici.

Chairman Imhallef M Mallia :
U wara li sirt kap?

Ix-Xhud :
L-istess; ma kellix relazzjoni ...

Chairman Imhallef M Mallia :
Waqt il-kampanja ..

Ix-Xhud :
Ma kelli l-ebda relazzjoni; bqajt ma kellix relazzjoni..

Chairman Imhallef M Mallia :
Waqt il-kampanja, all right? X' inqala' bejnietkom?

Ix-Xhud :
"X' inqala'" f' liema sens?

Ix-Xhud :
Fis-sens illi ..

Imhallef A Lofaro :
Kienx hemm xi incidenti.

Chairman Imhallef M Mallia :
X' kienet titkeb dwarek?

Imhallef A Lofaro :
Bil-miktub, verbali ..

Ix-Xhud :
Kienet issaqsini mistoqsijiet relatati mal-politika. L-iktar permezz ta' WhatsApp, ma nafx jekk kienx hemm emails ukoll; pero`..

Chairman Imhallef M Mallia :
Pero` fil-blog taghha kitbet hafna kontra tieghek.

Ix-Xhud :
Iva.

Imhallef A Lofaro :
Kont twegiba? Jekk kontx twegiba.

Ix-Xhud :
Meta kienet tibghatli messages gie li kont inwegiba. Nahseb u ma neskludix illi kien hemm anke telefonati. Anzi certament li kien hemm. Mhux hafna, imma kien hemm. Kont inwegiba mela, iva.

Chairman Imhallef M Mallia :
U x' kienet ir-reazzjoni tieghek ghal dak li kienet tikteb fuq il-blog taghha? Kont tirrispondi b' xi haga ohra?

Ix-Xhud :
Fil-bidu speci provajt nifhem ezatt, ghax ovvjament kont ghadni gdid ghal politika, kemm u fejn u f' liema form irrid inwiegeb. U mbaghad kien hemm qisu eskalazzjoni, u meta rajt illi kien hemm certi affarijiet illi fil-konfront tieghi ma kienux minnhom wegibt ukoll anke fil-pubbliku u anke permezz ta' azzjoni fil-qrati.

Imhallef A Lofaro :
Tista' tghidilna x' kienu l-affarijiet li skont kif qed tghidilna inti ma kienux minnhom?

Ix-Xhud :
Diversi. Ha nipprova niftakar, bl-ebda kronologija. Wahda minn l- ewwel kitbiet kienet tirrelata li jiena kont iltqajt ma' Edward Zammit Lewis. Li ma kienx vera. U jekk minhiex sejjer zabll kont ikkummentajt fuqha wkoll.

Imhallef A Lofaro :
Ehe.

Ix-Xhud :
Imbaghad kien hemm episodju li kienet kitbet dwaru li kien irritani hafna illi kien jghid illi jiena kelli l-karozza qieghda pparkjata fi sqaq Hal Qormi, u dan is-sqaq li jkun mudlam u abbandunat u fejn ikun hemm min jitraffika d-droga u dawn l-affarijiet. Fir-realta` jien kont qieghed ghand klijent wahda mill-bithiet jghidulhom tal- Handaq. U speci l-mod ta' kif it was portrayed speci qisu li kont qed naghmel xi haga hazina. Kient l-istess okkazjoni fejn ftit tax-xhur qabel jiena kont ghaddej f' battalja pjuttost iebsa fil-glieda kontra l-

korruzzjoni fil-football u kien hemm diversi episodji fejn kien hemm min b' xi mod jew iehor … …..

Imhallef A Lofaro :
Kont ser tghidilna tal-football, imbaghad ma fhimtekx.

Ix-Xhud :
Kien hemm min kien qed jaghmel, pressjoni fuqi, wahda minn l- istanzi kienet illi meta kont qieghed ghand klijenti tieghi gewwa Hal Qormi, kienu gew tnejn, tlieta, insejt kemm, karozzi, anke vann minghalija tal-Pulizija min ta' l-RIU li riedu jaghmluli search fuq il-karozza. Ghedtilhom yes no problem. La tlabt ghal warrants, xejn. U ma sabu xejn dawn fil-karozza; u kien hemm xi hadd illi illijkja..

Imhallef A Lofaro :
Ehe, dan l-incident

Ix-Xhud :
..illi fir-realta` kien sar search u ma sabu xejn. Il-mod imbaghad kif kienet constructed l-istorja speci qisa giet bil-maqlub li kien hemm xi haga hazina.

Imhallef A Lofaro :
Ehe.

Ix-Xhud :
Dik kienet wahda minn l-episodji li kienet irritatni. Imma l-iktar illi mbaghad kien hemm qisu sensiela ta' stejjer b' xi mod jew iehor biex jimplikaw li jiena b' xi mod kont involut f' issues ta' hasil ta' flus etc. Dik kienet wegghetni hafna. Ghax ovvjament kont ilnin 25 sena avukat; qatt ma kelli issues ta' etika ta' abbuz. Qatt, ma l-ebda klijent in any manner, u it was something illi dejqitni. U irreagixxejt ghaliha wkoll. U kien hemm zmien imbaghad fejn dahhalt numru ta' libelli wkoll. Jekk minhiex sejjer zball, imma ma kellix okkazzjoni li niccekkja, jekk minhiex sejjer zball kienu erba'

Imhallef A Lofaro :
Fuq il-flats ta' Londra?

Ix-Xhud :
Sorry?

Imhallef A Lofaro :
Il-libell kien dwar dak il-flat ta' Londra?

Ix-Xhud :
Ma kienx wiehed, kienu erbgha. Wiehed minnhom certament kien fuq dak ghax relatat mal-kitbiet tal-hasil ta' flus etc.

Imhallef A Lofaro :
Dwar dak il-flat. That was just one of the libelli? Dak il-flat kien tak lok ghal kawza wahda ta' libell?

Ix-Xhud :
Le. B' kollox jekk minhiex sejjer zball, imma I can verify u nikkonferma halli ma neihux zball numeriku, minghalija kienu erbgha

Chairman Imhallef M Mallia :
Erbgha (4).

Ix-Xhud :
Libelli.

Imhallef A Lofaro :
Imma mhux biss dwar il-flat allura.

Ix-Xhud :
Le le.

Imhallef A Lofaro :
Dik wahda.

Ix-Xhud :
Ehe.

Imhallef A Lofaro :
It-tlieta l-ohra ..

Chairman Imhallef M Mallia :
Tiftakar l-ohrajn x' kienu?

Ix-Xhud :
Bl-amment le,

Imhallef A Lofaro :
Xejn xejn ma tiftakar?

Ix-Xhud :
Pero` mhix diffikultuza; jigifieri kemm naghmlu search, insibhom u nipprezentahom.

Imhallef A Lofaro :
Ma tiftakar xejn x' kienu.

Ix-Xhud :
Mhux ma niftakar xejn! Imma rrid inkun preciz, ghax meta qed taghmel libell trid tikkwowtja 'l dan….

Imhallef A Lofaro :
Yes, mhux hekk?

Ix-Xhud :
…allura biex inkun preciz u l-Qorti jkollha l-informazzjoni preciza nippreferi li nsibhom u nipprezentahom il-Qorti.

Imhallef A Lofaro :
Issa inti irritaljajt b' hekk biss jew kont ghedt xi haga fuqha fil-pubbliku?

Ix-Xhud :
Ehe. L-iktar haga li baqghet fir-realm pubbliku kienet illi wahda minn l-okkazjonijiet minghalija lejn l-ahhar imbaghad tal-kampanja, imsejha hekk insomma tal-kap kienet; li jien kont uzajt il- kliem 'bicca blogger', imbaghad semmejta u baqgeht tissemma ghal diversi xhur, nahseb sal-lum! jigifieri nahseb dik hi l-iktar haga illi fil-pubbliku mbaghad baqghet, baqghet…

Chairman Imhallef M Mallia :
Baqghet tissemma.

Imhallef A Lofaro :
Tghidilna forsi ghalfejn irreferejt ghaliha b' dan il-mod?

Ix-Xhud :
Mostly ghax kien hemm dawn l-okkazjonijiet u ohrajn illi kont hassejtni offiz illi…..

Imhallef A Lofaro :
Imma inti ma kontx hadt proceduri il-Qorti?

Ix-Xhud :
Iva.

Imhallef A Lofaro :
Kien hemm ghalfejn? Mhux qed nikkwexxinjak ta.

Ix-Xhud :
Le le ismaghni ..

Imhallef A Lofaro :
Peress illi hadt ir-rimedju ghal din il-....

Ix-Xhud :
…ghal darba, darbtejn, tliet darbiet jiena kont anke pubblikament u anke f' interviews skuzajt ruhi u retrospektat illi kien ..

Imhallef A Lofaro :
…le le naf li skuzajt ruhek, imma una volta li..

Ix-Xhud :
…kien xi haga illi ddispjacieni li ghedt ..

Imhallef A Lofaro :
Una volta li istitwejt erba' kawzi ta' libell, ghalfejn.., ma nistax nistaqsihielek mod iehor, hassejt il-bzonn li tghid dawk il-kliem dwarha?

Ix-Xhud :
Ma nahsibx li kienet kwistjoni ta' bzonn. Nahseb li kienet kwistjoni ta' wega'..

Imhallef A Lofaro :
Wega'.

Ix-Xhud :
…illi giet extenuated b' dak il-mod partikolarment anke ghax kien perjodu very intense, kienu xahrejn intense

Imhallef A Lofaro :
Mhux hekk?

Chairman Imhallef M Mallia :
Pero` ghandi nifhem illi dak iz-zmien dina kienet qed tikteb bhala gurnalista li qed tesprimi l-fehma taghha dwar cirkostanzi fejn jikkoncerna l-elezzjoni ta' kap ta' l-oppozizzjoni illi huwa pozizzjoni kostitutzzjonali fil-pajjiz – f' Malta.

Ix-Xhud :
Naqblu.

Chairman Imhallef M Mallia :
Quindi, dina kellha kull dritt tesprimi dik l-opinjoni..

Ix-Xhud :
Totalment; u f' dik ..

Chairman Imhallef M Mallia :
Issa inti min-naha tieghwk, all right?, kellek kull drittt tirrispondi. Issa.

Imhallef A Lofaro :
Legalment, kif ghamel il-kawzi.

Chairman Imhallef M Mallia :
Inti rrispondejt; pero` jidhrilna li f' certa risposti tieghek kont wisq agressiv.

Ix-Xhud :
Mela ha nghid xi haga ezatt fuq dak li qed tistaqsini s-Sinjorija Tieghek. F' dik l-istess okkazjoni, f' dik l-istess jekk minhiex sejjer zball in the same phrase, kont ghedt ukoll u ghalkemm jien assolutament ma naqbilx ma' dal li qed tghid nibqa' niggieled sa l-ahhar ghad-dritt illi tibqa' tghidu; in the same occasion ghedt hekk. Jigifieri iva naqbel ma' l-istatement li qed taghmel il-Qorti. Irrid nghid ukoll illi f' wahda mill-komunikazzjonijiet jien kont tlabt wara li kienet staqsietni informazzjoni.. ghax issa qed niftakar ukoll.

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri …ta' WhatsApp chats kienu dawn mas-sinjura Caruana Galizia?

Ix-Xhud :
Din kienet telefonata li ha nirrakkonta.

Imhallef A Lofaro :
Telefonata; ok.

Ix-Xhud :
Li kienet semmiet illi jien kont involut f' kumpanija li kellha dejn sostanzjali. Jiena kont fhemtha li din kienet kumpanija fejn jien kelli....

Imhallef A Lofaro :
Jaqaw dik t' Ghawdex?

Ix-Xhud :
Iva. Fejn jiena kelli 9%; u nahseb wiehed mil-libelli k' jalla ma kienx fuq hekk ukoll, imma ma rridx bil-gurament ma nkunx cert. Pero` dik kienet ukoll waslet ghal dak it-tip ta' speci.. mhux rabja, imma unfairness, sensazzjoni ta' unfairness; ghax meta kienet bdiet tistaqsini ghedtilha isma' I have 9% f' din il-kumpanija. Qaltli imma hemm dan il-kuntratt. Ghedtilha iva, huwa kun pubbliku; m' hemm xejn sigriet.

Imhallef A Lofaro :
Ezatt ezatt.

Ix-Xhud :
U jiea kont irragunajt b' mod forsi b' ta' avukat iktar milli ta' politiku, jew ghandi 9% ta' kollox cioe` l-assets u d-dejn; ma tistax tiehu d-dejn wahdu. Trid tiehu l-value of the assets u d-dejn.. illi jekk tizinhom assolutament mhux ser jirrizulta li kien hemm xi sitwazzjoni ta' zbilanc negattiv. Fil-fatt hekk hu. Imbaghad kont stedintha. Ghedtilha isma', ghedtilha ejja naghmlu bicca xoghol, ghax kont imsiefer dak inhar, ghedtilha ejja niltaqghu, nurik id-dokumentazzjoni, nurik l-affarijiet halli speci ssaqsini li trid. Bil-karti f' idejja, bid-dokumenti f' idejja, halli ghallinqas tohrog il-verita`.

Imhallef A Lofaro :
X' wegbitek?

Ix-Xhud :
Ghax jekk inti tghid isma' dan ghandu 7.4 million dejn, in-nies dik ser jisimghu. Imma jekk tghid isma' dan ghandu 9% minn kumpanija li ghandha ha..

Imhallef A Lofaro :
So much dejn..

Ix-Xhud :
X amount property, 10 million whatever, u 7.4 million debt, dik hija xi haga ohra. U ma tatnix kienet dik l-opportunita`.

Imhallef A Lofaro :
Imma x' qaltlek? Le ma rridx niltaqa' jew ma ghandix bzonn? Ma tiftakarx x' wegbitek?

Ix-Xhud :
Ma wriet l-ebda interess xejn.

Imhallef A Lofaro :
Ma wrietx interess.

Ix-Xhud :
Biex niltaqghu.

Chairman Imhallef M Mallia :
Biex tiltaqghu.

Imhallef A Lofaro :
Yes yes. Issa wara li kienet harget dik l-istorja fuq dak il-flat ta' Londra li tkellimna dwaru, ghal li jista' jkun xi hadd mill-Pulizija baghat ghalik biex ikellmek?

Ix-Xhud :
Ma nafx huwiex flat; proprjeta` zgur .

Imhallef A Lofaro :
Ma rridx noqghod nidhol fid-dettalji ta!

Ix-Xhud :
Le le naf, pero` to be precise.

Imhallef A Lofaro :
Ta' Londra, biex niftehmu, ta' Londra.

Ix-Xhud :
.. le l-Pulizija qatt ma baghtu ghalija.

Imhallef A Lofaro :
Le.

Ix-Xhud :
Qatt.

Imhallef A Lofaro :
Pero` rincentament ma kienx hemm inkjesta li qed tmixxija l- Magistrat Clarke?

Ix-Xhud :
Rigwardanti?

Imhallef A Lofaro :
Ma nafx jekk hux dwar is-Sur Fenech; dwar xi flus li setghu ghaddew bejnek u bejnu..

Ix-Xhud :
Lanqas.

Imhallef A Lofaro :
Biex ma jitlax David Casa? Xi haga hekk.

Ix-Xhud :
Mela, la ..

Imhallef A Lofaro :
Bhala MEP; jidhirli jekk niftakar sew.

Ix-Xhud :
Fhimtek. Yes yes. La fir-rigward tal-proprjeta` ta' Londra u lanqas fir-rigward ta' l-allegati flus etc jew allegazzjonijiet li kien hemm fil-pubbliku …

Imhallef A Lofaro :
Mhux hekk?

Ix-Xhud :
Le lanqas fuq hekk ma baghtu ghalija l-Pulizija.

Imhallef A Lofaro :
Lanqas il-Magistrat ma baghtet ghalik inkwirenti?

Ix-Xhud :
Le le.

Imhallef A Lofaro :
Le. Inti, ghal li jista' jkun ta ser nistaqsik, hassejt il-bzonn li tghidilha isma', jekk ghandek bzonn li jiena willing li nigi nkellmek lill-Magistrat Inkwirenti?

Ix-Xhud :
Lill-Magistrat le ghax it was in the public domain illi jiena kont qed nghid isma' jekk hemm xi haga li l-Pulizija, l-awtoritajiet, l-istituzzjonijiet iridu jistaqsuni jiena hawn qieghed u.., speci kont bdejta din qabel.

Imhallef A Lofaro :
Imma inti ma staqsejtx lill-Magistrat.

Ix-Xhud :
…fi zmien meta kelli l-kawza kontra l-Avukat Generali fir-rigward tar-rapport Egrant. Ghax hemmhekk il-gazzetti kienu bdew isemmu illi hemm xi inkjesta jew xi investigazzjoni fil-bidu qalu, ghaddejha fir-rigward tieghi fuq hasil ta' flus. Sal-lum, jigifieri nahseb ghaddew 'il fuq minn sentejn, la kellmuni, la staqsewni at all.

Imhallef A Lofaro :
Pero` din tal-Magistrat Clarke hija iktar ricenti, le?

Ix-Xhud :
Iva; u infakkar ukoll pero` illi minbarra li jiena obviously very easy to find u jekk trid il-Magistrat mill-ewwel immure, u k'jalla rajtx ukoll dikjarazzjonijiet publici f' dan is-sens, kien hemm zewg stqarrijiet ukoll pubblici. Minhiex cert jekk hux li hargu minn go l-investigazzjoni jew minn l-inquiry innifisha, kemm min-naha ta' l-Onorevoli David Thake illi jien dak iz-zmien kont il-Kap ta' l-Oppozizzjoni kont staqsejtu specifikatament ghedtlu jekk hemm xi affarijiet, Dav li rridu nitkellmu, li trid tghidli li rridu nindirizzaw ghidli.

Imhallef A Lofaro :
Kif dahal is-Sur Thake fiha? Minhiex nifhem.

Ix-Xhud :
Ghax l-Onorevoli David Thake kien nahseb sena qabel fuq it-television ghamilli mistoqsijiet f' dan is-sens. U jiena kont b' mod kategoriku..

Imhallef A Lofaro :
Fuq din ta' David Casa biex niftehmu.

Ix-Xhud :
Yes.

Imhallef A Lofaro :
Ok, all right.

Ix-Xhud :
Pero` qalli, u nahseb li qala pubblikament ukoll, qalli le, qalli jiena mhux ghalik qed nirreferi, l-Onoroveoli David Thake. U jekk minhiex sejjer zball ukoll meta tela' jixhed l-Onorevoli David Casa ukoll qal illi isma' ma ghandu l-ebda tip ta' fatti f' dan is-sens.

Imhallef A Lofaro :
Fejn xehed is-Sur Casa please?

Ix-Xhud :
Jiena qrajt x’ imkien in the public realm dan il-preciz diskors illi qal illi ma ghandu ebda tip ta’..; jien li nista’ nghid min-naha tieghi. Le ma kellimnix ebda Pulizija jew il-Magistrat; u assolutament..

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri inti Dr Delia, mintix obbligat li twiegeb id-domanda li ser naghmilek ta; ghax inti avukat u taf li jekk nirrispondu certi domandi nistghu naghtu frosi lok ..

Ix-Xhud :
M’ ghandi l-ebda diffikula` li nwiegeb id-domanda Sinjura Mhallef.

Imhallef A Lofaro :
…proceduri kriminali; allura jien bilfors irrid naghtik it-twissija avolja inti avukat.

Ix-Xhud :
Grazi Sinjura Mhallef; grazzi.

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri inti tichdu dan l-allegazzjoni ..

Ix-Xhud :
Mhux talli nichdu, talli kont ghamilt affidavit specifiku, l-ghada jew il-pitghada, ma niftakarx insomma jekk hux l-ghada jew il-pitghada, meta kienu hargu speci dawn l-insinwazzjonijiet, u ghamiltu u tkellimt fuqu fil-pubbliku u nerga’ hawnhekk bil-gurament tieghi

Imhallef A Lofaro :
Hadtha inti f’ affidavit

Ix-Xhud :
Totalment. U nerga’ llum bil-gurament tieghi.

Chairman Imhallef M Mallia :
U dan l-affarijiet fejn qieghed illum?

Ix-Xhud :
Kont hadt affidavit fir-registru tal-Qorti.

Chairman Imhallef M Mallia :
Iva ok. Bhala document x’ sar minnu? Esebit x’ imkien?

Imhallef A Lofaro :
Esebit x' imkien?

Ix-Xhud :
Le lili hadd ma talabuli.

Chairman Imhallef M Mallia :
Eh?

Ix-Xhud :
Lili hadd ma talabuli.

Chairman Imhallef M Mallia :
Mela x' sar minnu? Fejn qieghed?

Ix-Xhud :
Jien ghandi l-affidavit; jigifieri inifttxu..

Chairman Imhallef M Mallia :
Jigifieri ghandek fil-pussess tieghek qieghed dan l-affidavit?

Ix-Xhud :
Iva mela; u kont ippubblikajtu

Chairman Imhallef M Mallia :
U kont ippubblikajtu;

Ix-Xhud :
Yes.

Chairman Imhallef M Mallia :
Pero` l-originali qieghed fil-pussess tieghek.

Ix-Xhud :
Irrid infittxu, ghax ma nafx hux fizikament ghandi jew inkella kienx mad-dokumentazzjoni illi hemm id-Dar Centrali. Imma fizikament hlift fir-registru tal-Qorti halli jkollhom il-formalita` u la naf dak inhar stess ippubblikajtu. I mean ..

Imhallef J Said Pullicino :
Dr Delia…..

Ix-Xhud :
U jekk minhiex sejjer zball konna hrigna press release ukoll, which again is a public document.

Imhallef J Said Pullicino :
..taqbel mieghi nahseb Dr Delia, illi dak li kitbet Caruana Galizia jista' ma jkunx korrett. Pero` nahseb li taqbel mieghi illi dak li kitbet kitbitu in quatu kienet qed tinvestiga agir ta' persuna bhalek li kont qed taspira ghal karriega gholja, tajjeb? Kap ta' l- Oppozizzjoni. Issa jigifieri anke jekk fis-sustanza ma kinetx korretta Caruana Galizia, ma nistghux nghidu li kienet qed taghmel affarijiet i mhux suppost taghmel gurnalista. Naturalment tkun responsabbilta` ta' dak li..

Ix-Xhud :
Jiena qatt ma ghedt hekk; anzi jiena provajt illi jkolli l-okkazjoni illi ..

Imhallef J Said Pullicino :
Qed nghid dini minhabba r-reazzjoni tieghek speci fil-konfront taghha jekk kellhiex tkun iktar konxja ta' rwol taghha bhala gurnalista.

Ix-Xhud :
Ir-reazzjoni tieghi kienet fis-sens uniku illi jekk qed tfittex xi haga, jew kif uzajt il-kelma gustament inti Sur Imhallef, tinvestiga, jekk jien qed noffri li intik id-dokumentazzjoni l-informazzjoni halli dak li qed jinghad hawn jinghad in-naha l-ohra u ghallinqas taghti d-dritt lill-persuna tispjega….

Imhallef J Said Pullicino :
Hemmhekk ghandek ragun

Ix-Xhud :
…hekk xtaqt biss jien

Imhallef J Said Pullicino :
Ghax imbaghad anke l-gurnalista ghandha d-doveri taghha, mhux hekk?

Ix-Xhud :
Yes.

Imhallef J Said Pullicino :
Imma l-punt tieghi huwa illi x-xoghol taghha kienet qed taghmlu ghaliex gurnalista rikonoxxutu u qed taghmel ..

Ix-Xhud :
Certainly.

Imhallef J Said Pullicino :
U biex nghidu kollox, element ta' verita` bhala fatti jkun hemm; id-dettalji jkunu hziena. Imma ha nghdiu hekk....

Ix-Xhud :
Le; skont fir-rigward ta' xiex?

Imhallef J Said Pullicino :
Iva..

Imhallef A Lofaro :
Per ezempju fuq il-Panama Papers..

Imhallef J Said Pullicino :
Apparti l-Panama Papers..

Ix-Xhud :
Le jiena kont qed nitkellem fil-kontront tieghi

Imhallef A Lofaro :
Le dik fuqek haga ohra.

Imhallef J Said Pullicino :
Fil-konfront tieghek il-fatt li.. fejn naf?, illi inti kellek kumpanija l- Ingilterra u x' naf jien, anke jekk mhux korrett dan; dan hemm certu element ta' verita` fiha. Mhux jigifieri allegazzjoni..

Ix-Xhud :
Sur Imhallef, jiena in pricipju.., mela, certament ma ghandix ghalfejn inkun jien illi naghmel elogju shih ghal mod kif kellha l-kutragg il-gurnalista Daphne Caruana Galizia tinvestiga partikolarment meta kien hemm kazijiet goffi.

Imhallef A Lofaro :
Jaharqu hux.

Ix-Xhud :
U goffi hafna. Jigifieri jekk jiena nista' insemmi wahda zghira illi forsi naf ftit iktar minn fuq ohrajn, ghax imbaghad dhalt fiha u ftaht anke kawza jien, il-

kwistjoni tal-Vitals hu. Jigifieri meta inti qed tidhadded illi jkun hemm il-Ministri..

Imhallef A Lofaro :
Il-Vitals hux qed tghid? Il-Vitals.

Ix-Xhud :
Ehe. Meta jkun hemm Ministri tal-gvern involuti f' kolluzzjoni fuq kuntratti li jaccedu l-elfejn miljun zgur li huma affarijiet ta' portata, sejri, u mhux kulhadd ghandu l-kuragg illi to pursue that kind of behaviour.

Imhallef A Lofaro :
Mhux hekk? U per ezempju meta harget l-istorja ta' 17 Black inti dik ma hadthiex bl-istess.. ma tajthiex l-importantza li tajt lil tal- Vitals? U kekk le ghaliex le?

Ix-Xhud :
Iva, iva. U niftakar konna ddiskutejna ..

Imhallef A Lofaro :
M' ghamiltx kawza imma le dwarha 17 Black?

Ix-Xhud :
Ma kienx hemm kawza partikolari illi ..

Imhallef A Lofaro :
Fuq il-Vitals hemm imma, naqblu?

Ix-Xhud :
Tal-Vitals kien hemm…

Imhallef A Lofaro :
Ghamiltha inti .…

Ix-Xhud :
…preciz, direzzjoni legali li wiehed seta' isegwi, ghax kien hemm ligi partikolari li tipprovi li meta jkun hemm trasferiment ta' proprjeta`, allura bhala membru parlamentari, mhux necessarjament Kap ta' Oppozizzjoni, bhala membru parlamentari, Jigifieri l-membri parlamentari kollha setghu jifthu dik it-tip ta' kawza u l-Avukat Generali wkoll….

Imhallef A Lofaro :
U zgur.

Ix-Xhud :
Allura kien hemm a precise legal direction illi stajna niehdu. Konna ghmilna protest gudizzjajru prattikament il-membri ta' l-oppozizzjoni kollha; pero` mbaghad meta gejna ghal kawza kont jien biss illi accettajt, ridt, jew kelli r-rieda li nibqa' ghaddej u l-membri.

Imhallef A Lofaro :
Id-domanda tieghi kienet ghaliex ma ghamiltx l-istess fuq 17 Black?

Ix-Xhud :
Ghax ma kienx hemm l-istess tip ta' cirkostanzi illi..

Imhallef A Lofaro :
Ma kienx hemm il-progett ta' l-Electrogas? Ma nkwitatekx din? Anke jekk ma kienx veru

Ix-Xhud :
Il-progett ta' l-Electrogas kien beda qabel ma jiena kont Kap ta' l-oppozizzjoni.

Imhallef A Lofaro :
Imma imbaghad kien gie illinkjat ma' 17 Black.

Ix-Xhud :
Iva. U mkien..

Imhallef A Lofaro :
Ma kinetx serja dik ghalik?

Ix-Xhud :
U imkien..; da zgur li kienet! U konna mhux darba tkellimna fil-parlament; hrigna stqarrijiet; ghamilna dibattiti, diskussjonijiet. Jigifieri jekk il-Qorti titlobni I'll have to go back biex ingib l-agir kollu li ghamilna bhala partit fir-rigward ta' dik ukoll.

Imhallef A Lofaro :
Bhala partit kien hemm ehe.

Ix-Xhud :
Pero` bhala partit imkien ma kien hemm internament, ghax ovvjament il-partit mhux jien biss, xi tip ta' direzzjoni li nghidu isma', dan timmerita illi jkun hemm kawza ghax hemm punti validi fil- ligi illi jwasslu ghal xi tip ta' rizultat.

Imhallef A Lofaro :
Mela ddiskutejtu u sibtu li ma kienx hemm punt validu; m naafx.

Ix-Xhud :
Jiena meta tlabt….

Imhallef A Lofaro :
Kemm nara jekk fhimtekx sew biss...

Ix-Xhud :
Meta kont tlabt kont infurmat illi kienet saret id-diskussjoni qabel diga` ..

Imhallef A Lofaro :
Qabel; meta kien hemn Dr Busuttil.

Ix-Xhud :
Iva.

Imhallef A Lofaro :
Ok.

Ix-Xhud :
Ghax il-fatti speci ta' dak li huwa l-kuntratt, it-tendering procedure, kif inghata etc, irrispettivament minn min kien is-sid ta' liema kumpanija jekk..

Imhallef A Lofaro :
Difatti mhux qed insemmih jien.

Ix-Xhud :
Le. Ghalhekk qed nghid; jigifieri jiena f' tal-Vitals, ghalkemm ikun hemm interess politiku minn hemm wara liema kumpaniji, min huma l-kumpaniji barra minn Malta; jekk hux qed jistahba xi hadd. Dik il-parti politika. Imma a fini legali, biex inti taghmel istanza legali li twassal per ezempju fil-kaz tal-Vitals ghal possibbli rexxessjoni tal-kuntratt iridu jkun hemm l-elementi kollha fil-ligi li ghallinqas jaghtu l-lok li tiehu dik id-decizjoni.

Imhallef A Lofaro :
Pero` ehe sussegwentement hareg min hu s-sid ta' 17 Black.

Ix-Xhud :
Pero` l-fatt ta' min hu s-sid ma kienx ha jiddetermina ..

Imhallef A Lofaro :
Imma meta tillinkja kollox ma’ l-Electrogas xorta ma rajtux il-bzonn jigifieri? Bhala partit ta.

Ix-Xhud :
Mela bhala partit il-parti politika ghamilniha kemm flahna.

Imhallef A Lofaro :
Imma legalment.

Ix-Xhud :
Il-parti legali mkien ma kien deher lill-partit illi kien hemm bizzejjed biex issir l-istess …..

Imhallef A Lofaro :
Iva mela saret id-diskussjoni u ghedtu isma’ ha mmexxu fuq il-front politiku biss u mhux dak legali wkoll. Qed nifhmek sew?

Ix-Xhud :
Qatt ma ttiehdet decizjoni li jkun hemm kawza legali f’ dak is-sens.

Imhallef A Lofaro :
Ok.

Imhallef J Said Pullicino :
Pero` Dr Delia, ahna bghatna ghalik issa f’ dan l-istadju li kwazi ghalaqna l-inkjesta, ghaliex sal-lum ma kellna l-ebda indikazzjoni li seta’ kien hemm xi rabta bejn l-oppozizzjoni u n-negozjanti l- kbar. Illum hemm informazzjoni fid-dominium pubbliku, hemm indikazzjoni li hemm informazzjoni li ghadha mhix fid-dominum pubbliku imma hija accessibbli ghal hafna nies…

Ix-Xhud :
Li xiex?

Imhallef J Said Pullicino :
Li hija accessibbli ghal hafna nies, u qed nirreferu hawnhekk ghac-chats li ahna ma ghandniex.

Imhallef A Lofaro :
Ic-chats.

Imhallef J Said Pullicino :
Ahna ufficjalment ma ghandniex dawn ic-chats. Jigifieri issa li qed nghidlek huwa dan; insaquk domandi hawnhekk b’ rikonoxxenza illi jista’ dak li d-domanda tkun relevanti ghal diskors li jkun sar f’ dawn ic-chats. U ghalhekk nixtieqek toqghod attent daqsxejn biex ghadha pitghada ma jergax kollok konfrontazzjoni b’ dak li qed tghid hawn u f’ dak li jirrizulta f’ dawn ic-chats li ahna ma ghandniex

Imhallef A Lofaro :
Kont ser nghidlu lix-xhud ..

Imhallef J Said Pullicino :
Qed nitkellem ghaliex saru domanda diga` hawnhekk fuq jekk … pagamenti u jew mhux pagamenti ghal partit u mhux partit; dawn ghalina huma relevanti, ghaliex..

Ix-Xhud :
Hadd ma staqsieni lili.

Imhallef J Said Pullicino :
Le le imma….

Imhallef A Lofaro :
Ser nistaqsuk, tinkwetax, ser nistaqsuk.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri dawn huma domandi illi ghalina huma importanti ghaliex jistghu juru xi rabta li hemm bejn il-politika, insa issa l-partit tieghek, u n-negozju kbir u x’ naf jien. Allura importanti li toqghod attent kif wiehed jirrispondi kif wiehed ghandu jirripondi ghax ghada pitghada nigu rinfacjati anke ahna …..

Ix-Xhud :
Sur Imhallef, grazzi, grazzi tat-twissija. Ma ghandi l-ebda problema; fhimtek. Ma ghandix diffikulta` li nwiegeb id-domanda kollha li jsiruli. Ovvjament ma nisatx inwiegeb fuq chats illi ma rajtx, allura hemmhekk ma nistax inwiegeb.

Imhallef J Said Pullicino :
Fair enough.

Ix-Xhud :
Pero` nista’ nwiegeb liberament fuq dak kollu li naf bih jien

Imhallef J Said Pullicino :
U fuq chats li setghu ghaddew bejnek u bejn hadd iehor ukoll.

Imhallef A Lofaro :
Ghax jekk hemm chats ....

Ix-Xhud :
Fuq dak li ghandu x' naqsam mieghu jien inwigeb. Fuq affarijiet li ma rajtx ma nistax inwiegeb.

Imhallef J Said Pullicino :
U ahna qeghdin f' dak l-izvantagg. Ahna ukoll qeghdin f' dak l- izvantagg.

Ix-Xhud :
Hazin.

Imhallef J Said Pullicino :
Imma konxi illi llum qed nitkellmu mod u nohorgu fil-gazzetta ghada..

Imhallef A Lofaro :
S' issa almenu qegdhin f' dak l-izvantagg; s' issa.

Imhallef J Said Pullicino :
.. u nsibuha fil-gazzetta din.

Ix-Xhud :
Iva; jien qabel ma gejt hawn ukoll rajt post jghid x' ser tistaqsuni.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri din is-sitwazzjoni allura bilfors tkun..

Imhallef A Lofaro :
Ma rajt xejn jien.

Ix-Xhud :
Heq! Qabel ma dhalt hawn gew. WhatsApp

Imhallef A Lofaro :
Nemmnek; imma jien ma rajthiex. Ghax jiena lanqas jien stess.. I mean ghandi naqra points, imma lanqas jien stess ma naf x' ser nistaqsik!

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri jekk nigu ghal dan il-punt ta' finanzjament ..

Ix-Xhud :
Ma ghandix diffikulta` nwiegeb fuq xejn. Tistghu ssaqsuni.

Imhallef A Lofaro :
Ok.

Imhallef J Said Pullicino :
B' mod generali allura l-partit tieghek, forsi anke hadd iehor ta...

Ix-Xhud :
Il-partit mhux tieghi; il-Partit Nazzjonalista.

Imhallef J Said Pullicino :
Il-partit jigifieri, daka fir-rigward tal-finanzjament tieghu kemm jistrieh fuq in-negozjant?

Ix-Xhud :
Mela numri precizi ..

Imhallef J Said Pullicino :
Le le mhux precizi…

Ix-Xhud :
Ehe, ha naghti ftit context..

Imhallef J Said Pullicino :
Dottore, ma ahniex qed naghmlu inkejsta fuq hekk..

Ix-Xhud :
Naf naf. Numru precizi difficli li nghid hekk anke ghax : 1), ma kontx preparat ghax kieku kont naghmel ftit ricerka. 2), fil-partit, il-Kap tal-Partit ghallinqas sa fejn kont hemm jien mhux il-persuna li jiehu hsieb il-finanzi tal-partit. Hemm it-tezorier tal-Partit Nazzjonalista. Hemm financial person illi kien hemm anke qabel ma dhalt jien ..

Imhallef A Lofaro :
It-tezorier fi zmienek min kien please?

Ix-Xhud :
Skuzi?

Imhallef A Lofaro :
Fi zmienek min kien it-tezorier?

Ix-Xhud :
Kien hemm originarjament jigifieri fl-ahhar bicca kien dahal Robert Arrigo

Imhallef A Lofaro :
Robert Arrigo.

Ix-Xhud :
Imma kien hemm qebel certu David Camilleri, illi dahal qabel flok Alex Perici Calaxxione

Imhallef J Said Pullicino :
…kont qed tghed allura ….

Ix-Xhud :
Skuzi?

Imhallef J Said Pullicino :
Kont qed tghid kif il-partit jigi..

Ix-Xhud :
Mela kieku kelli niddiskrivi hekk b' mod generiku, il-partit jiddependi : a), l-ewwel nett irridu naghmlu d-differenza bejn il-partit u l-media tal-partit. Ghaliex il-media tal-partit hija kumpanija illi l-partit huwa x-shareholder uniku taghha.

Imhallef A Lofaro :
Imma jithallsu salarji le?

Ix-Xhud :
Yes. Ghalhekk qed naghmel id-differenza.

Imhallef A Lofaro :
Mhux hekk?

Ix-Xhud :
Ghax fil-kumpanija tal-media tal-partit illi jien hemmhekk..

Imhallef A Lofaro :
Il-Media Link hux?

Ix-Xhud :
Ehe. Hemmhekk hemm ovvjament l-introjtu ta' reklami u haga u ohra. That's a commercial entity per se. Fil-partit hemm il- maratoni li jsiru ..

Imhallef A Lofaro :
Yes, gbir tal-fondi.

Ix-Xhud :
Ehe, every 3 months or so. Kien hemm xi darbtejn jekk minhiex sejjer zball illi fi zmieni ma kienux saru. Hemm kirjiet illi nippercepixxu mill-proprjetajiet tal-partit. Kien hemm skema illi saret qabel zmieni illi tissejjah l-iskema tac-cedoli..

Imhallef A Lofaro :
Iva, niftakar.

Ix-Xhud :
…illi ma kinetx waqfet, illi jigifieri baqghat ghaddejja. Jigifieri hemm diversi sources..

Imhallef J Said Pullicino :
Imma d-domanda hi, in-negozju kbir, u tifhimni malajr inti, daka b' liema mod ..

Ix-Xhud :
Mela, fi zmieni, halli nara inhiex qed nihfem il-Qorti, ma kien hemm ebda, ebda none, donazzjoni singular in any given year illi kienet ta' portata meta nghidu 'kbira' l-unika kejl li ghandi f' mohhi jien hija dak illi trid tisponi l-ligi fil-ligi ta' finanzjament ta' partiti, u jiena kont naccerta illi l-persuni illi qed jiehdu hsieb il- finanzi tal-partit dan kienu jafuh sew; anzi nahseb li kienu huma li qaluli. U qatt ma kien hemm issues fejn kien hemm xi dipendenza donazzjonijiet jew incomes streams illi kienu ta' individwu jew individwi illi l-partit jiddependi minnhom; xejn.

Imhallef J Said Pullicino :
L-Imhallfa Dr Lofaro qaltlek ghamilt referenza ghal dawk il-fifty thousand li allegatament ..

Imhallef A Lofaro :
Li allegatament tak is-Sur Fenech.

Imhallef J Said Pullicino :
..li tak is-Sur Fenech.

Ix-Xhud :
Lili, lili s-Sur Fenech qatt ma tani xejn; ha nibdew minn hemm.

Imhallef A Lofaro :
Imma kien hemm allegazzjoni

Ix-Xhud :
Yes.

Imhallef A Lofaro :
Taf biha.

Ix-Xhud :
Mela qed nichad.

Imhallef A Lofaro :
X' inhi?

Ix-Xhud :
Mela qed nichad bil-gurament.

Chairman Imhallef M Mallia :
Qed tichad.

Imhallef J Said Pullicino :
Qed tichad li inti b' xi mod kont involut fiha dik.

Ix-Xhud :
Le mhux qed nichad li kont…. li jien kont involut; ghax biex nghid li jien ma kontx involut tfisser li kien hemm xi haga. Jien qed nghid li.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri inti ma tafx biha ..

Ix-Xhud :
…jien assolutament ..

Imhallef J Said Pullicino :
Ma tafx biha.

Ix-Xhud :
…qatt ma rcivejt flus, la minn ghand is-Sur Fenech, ha nkun preciz, u kull darba li jiena fl-efforts tal-maratoni gie xi hadd b' xi donazzjoni mill-ewwel indirizzajtha illi l-persuni illi jiehdu hsieb il-finanzi tal-partit.

Imhallef J Said Pullicino :
Ifhimni, din hija.. mhux maratona. Din hija akkuza ta. Ta’ akkuza.

Ix-Xhud :
Jiena dik kienet l-unika..

Imhallef J Said Pullicino :
Ifhimni; akkuza specifika ghal skop specifiku jigifieri ..

Ix-Xhud :
Mela fuq dik l-akkuza.., jew l-allegazzjoni nahseb..

Imhallef J Said Pullicino :
Allegazzjoni.

Ix-Xhud :
…specifika, jiena assolutament chadtha bil-gurament, ergajt illum stess, u nerga’ li assolutament qatt ma rcivejt flus la minn ghand is-Sur Fenech u lanqas minn ghand hadd.

Imhallef J Said Pullicino :
La inti u lanqas xi hadd vicin tieghek allura?

Ix-Xhud :
Jekk inti qed tircievi flus..

Imhallef A Lofaro :
Jew xi hadd …….

Ix-Xhud :
..mhux ta’ wiehed tajbin u ta’ l-iehor hziena!

Im hallef J Said Pullicino :
Ovvjament ovvjament

Imhallef A Lofaro :
Per ezempju kont taf li forsi xi hadd ghamilha f’ ismek? Ezempju, jien naf? Is-Sur Pierre Portelli jew xi haga hekk?

Ix-Xhud :
No no

Imhallef A Lofaro :
Le.

Ix-Xhud :
Assolutament.

Imhallef A Lofaro :
Tichad kompletament.

Ix-Xhud :
Le mhux nichad li naf; qed nghid..

Imhallef A Lofaro :
Il-fatt li gara dan kollu.

Ix-Xhud :
..in the affirmative ..

Imhallef A Lofaro :
Li ma garx.

Ix-Xhud :
..illi jien min-naha tieghi assolutament..

Imhallef J Said Pullicino :
Ma garx.

Imhallef A Lofaro :
Ma taf xejn. Ma garax.

Ix-Xhud :
Korrett.

Imhallef A Lofaro :
Issa. Taf li gew illijkjati xi messaggi allegatament li ntbaghtu bejnek u s-Sur Fenech meta kienet gejja l-elezzjoni ta' l-MEPs, meta allgament qallet..

Ix-Xhud :
Naf biss dak li qrajt. Naf biss dak li qrajt fil-gazzetti.

Imhallef A Lofaro :
This is not on you jidhirli ..

Ix-Xhud :
Naf biss dak li qrajt fil-gazzetti.

Imhallef A Lofaro :
U hemm..

Ix-Xhud :
U ma ghandix idea minn fejn gew, minn fejn hargu..

Imhallef A Lofaro :
Li talbek biex tilaqa' mieghu u inti ghedtlu - thank you, I tell Pierre to organize .. ghax bl-amment..

Ix-Xhud :
Naf ghal liema qed tirrferi.

Imhallef J Said Pullicino :
….irrizultat hawn

Imhallef A Lofaro :
Dawk x' tghidilna fuq din, dawn l-allegati chats biex nghidu hekk?

Ix-Xhud :
Jiena ovvjament dawn ic-chats ma nafx minn fejn hargu ghax lili hadd….

Imhallef A Lofaro :
Imma qrajt bhal ma qrajt jien fil-guranli, le?

Ix-Xhud :
Iva iva; imma biex jien nikkummenta fuq xi haga, l-unika kumment li nista' naghmel illi dak illi allegatament intqal fuq dawk ic-chats m' hemm assolutament xejn hazin. Ha nibdew minn hemm

Imhallef A Lofaro :
…it-Times of Malta..

Ix-Xhud :
Ma fhimtx.

Imhallef A Lofaro :
Times of Malta rrapportathom?

Ix-Xhud :
Nahseb l-ewwel darba iva imma mbaghad ovvjament tinqabad mill-media u ..

Imhallef A Lofaro :
Ehe. Allura inti ma ghamiltilhomx libell lit-Ttimes of Malta?

Ix-Xhud :
Ma kien hemm xejn libelluz f' dawk ic-chat.

Imhallef A Lofaro :
Ma kienx hemm libelluz li ha niltaghu, ha niehdu ikla flimkien; u fuq il-hamsin elf.

Ix-Xhud :
Anzi, le ma jidhirlix li rajt..

Imhallef A Lofaro :
Dik ma kinetx fit-Times.

Ix-Xhud :
Le ma jidhirlix li rajt chats.. le. Mela c-chats li qed nifhem qed tirreferi ghalihom, imma qed nifhem li qed tirreferi ghalihom.

Imhallef A Lofaro :
Jiena mill-memorja ta; qed nghaddi fuq il-memorja.

Ix-Xhud :
Mela subject to be corrected ..

Imhallef A Lofaro :
Ezatt.

Ix-Xhud :
.. ma jidhirlix illi mkien f' dawk ic-chats issemmew il-flus; imkien.

Imhallef A Lofaro :
Pero` zgur zgur illi.. jien naf? Good day to you, thank you; I'll ask Pierre to organize it..

Ix-Xhud :
Imma jekk xi hadd jghid lil xi hadd 'good day to you' dik mhix libelluza.

Imhallef A Lofaro :
Le inti ghedtlu.

Ix-Xhud :
Iva iva ehe.

Chairman Imhallef M Mallia :
Voldieri jekk qed nifhmek sew…..

Ix-Xhud :
Jekk it-Times tghid illi jiena ghedt 'good day' dik mhix l-ewwel ..

Imhallef A Lofaro :
Le, lilek mis-Sur Fenech u li ser tmur ikla mieghu u li ser tghid lil Pierre Portelli jorganizzalek din l-ikla..

Ix-Xhud :
Fil-ligi taghna..

Imhallef A Lofaro :
Imma inti ghedt li mhux veru.

Ix-Xhud :
Fil-ligi taghna, biex inti taghmel libell b' success, lil 'l hinn minn jekk tridx taghmlu minhabba political..

Imhallef A Lofaro :
Imma inti trid tipprova li gejt ingurjat.

Ix-Xhud :
Skuzi?

Imhallef A Lofaro :
Trid tipporva li gejt ingurjat. Le?

Ix-Xhud :
Jew li kien hemm.., ghax imbaghad iridu jippruvaw il-veracita` tal- fatti, xi haga li ma hijiex minnha.

Imhallef A Lofaro :
Pero` inti din mhux veru, le? Li inti..; qed tghidilna li inti mhux vera li ghedt lil Pierre biex jorganizza din l-ikla..

Ix-Xhud :
Le le ma ghedtx hekk ta jien. Jiena tal-fifty thousand ghedt li mhux vera.

Imhallef A Lofaro :
Mela hu bija ghax qed nithawwad jien.

Ix-Xhud :
Mela, very simple..

Imhallef A Lofaro :
Din veru?

Ix-Xhud :
Very simple

Imhallef A Lofaro :
Din veru li ser tiltaqa' mas-Sur Fenech?

Ix-Xhud :
Mela very simple; jien kont diga` ghedt fil-pubbliku illi darba kien hemm attivita`, illi jiena, konna bhala partit qed norganizzaw illi jien niltaqa' ma' numru ta' business people..

Imhallef A Lofaro :
Iva; mhux hekk?

Ix-Xhud :
Fi gruppi. Groups of 8, of 10, of 12; qed nitkellmu pre-Covid, jigifieri groups of ….; u wahda minnhom iva kien hemm is-Sur Fenech f' din l-attivita` jew ikla jew....

Imhallef A Lofaro :
Ok, jigifieri dak ic-chat jista' ikun li veru allura

Ix-Xhud :
Mela ma nistax neskludi…

Imhallef A Lofaro :
Ok.

Ix-Xhud :
…ghax jekk qed tirreferi ghal dik, jista' ikun pero`…; kieku narhom jahasra nkun iktra car.

Imhallef A Lofaro :
Le le, m' ghandix jien.

Ix-Xhud :
Jiena dawk ic-chats li minghalija qed tirreferi ghalihom inti ..

Imhallef A Lofaro :
Li rajt fil-gurnali jien

Ix-Xhud :
Qed nithaddtu fuq ikla jew stedina li ma saritx. Mhux li saret.

Imhallef A Lofaro :
…li ma saritx. Mhux hekk? Mhux veru.

Chairman Imhallef M Mallia :
Voldieri jekk qed nifhmek sew inti qed tghidilna li jista' ikun li saru dawk ic-chats pero` ma fihom xejn specjali.

Ix-Xhud :
Iva, u ma nistax nghid b' certezza Sur Imhallef for one simple reason because I don't have them. If I had them kont nghid b' certezza.

Chairman Imhallef M Mallia :
Almenu dawk illi gew repurtati ..

Ix-Xhud :
Issa dawk li gew repurtati effettivament ..

Chairman Imhallef M Mallia :
Ma fihom xejn ta' barra minn hawn.

Ix-Xhud :
Issa effettivament nistghu nargumentaw kemm irridu; imma effettivament in sostanza m' hemm xejn, jigifieri

Chairman Imhallef M Mallia :
Pero` ma kienux jidhru certa hbiberija u intimita` forsi ....

Ix-Xhud :
Mela jekk trid issaqsini dik il-mistoqsija, very simple, m' hemmx hbiberija; ma kienx hemm hbiberija; ma kontx nafu qabel lis-Sur Yorgen Fenech lil 'l hinn..; jigifieri jiena jekk naraw ic-chats illi inti normalment ikollok minn.. fil-

kaz tieghi, halli ma nghidx eluf ha!, nghid mijiet, ta' nies illi jghidulek - prosit, u tajjeb hemm, u ibqa' sod, u aghmel hekk, u dan; u inti twiegeb. Jigifieri ma tfissirx..; 'Hbiberija' jiena nifhem hafna iktar minn hekk. Jien li nista' nghid bil-gurament tieghi hu illi ma kien hemm ebda hbiberija, ebda intimita`, ebda relazzjoni ta' xejn. La ta' negozju, la ta' business, la ta' avukat..

Imhallef A Lofaro :
Issa dik l-allegata chat, ghax din kienet fil-gazzetti wkoll li hu allegatament qallek this is not on you …, b' referenza ghal fatt li tela' David Casa bhala MEP. Dik hi?

Ix-Xhud :
Le ma nahsibx li kien hemm dak it-tip ta' chat.

Imhallef A Lofaro :
Iva ta', kien hemm.

Ix-Xhud :
Narawhom, imma ma nahsibx.

Imhallef A Lofaro :
Imma David cassa inti taf ....

Ix-Xhud :
Nahseb dak li qed tirreferi ghalih Sinjura Mhallef hi t-telfa ta' l-elezzjoni ta' l-MEPs tal-Partit Nazzjonalista.

Imhallef A Lofaro :
Jista' ikun li qallek hekk mela.

Ix-Xhud :
Le le; qed nghid dak li gie .

Imhallef A Lofaro :
Pero` ……to David Casa.

Ix-Xhud :
Jien ghedt hekk; dak li gie ppubblikat.

Imhallef A Lofaro :
Ok.

Ix-Xhud :
F’ dawk ic-chats partikolari irrispettivament nistghux ghax ma ghandniex nghidu mija fil-mija huma hekk jew le ma kienux isemmu lil David Casa dawk li rajt jien. Issa jekk hemm ohrajn ma nafx.

Imhallef A Lofaro :
…fl-MEP Elections.

Ix-Xhud :
Ehe. Li l-Partit Nazzjonalista ma kienx rebah dawk ..

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri jista’ ikun li qallek this is not on you. Dik jista’ ikun.

Ix-Xhud :
Le jiena qed nghid li c-chats li gew ippubblikati ma jsemmux lil David Casa u jsemmu – this is not on you b’ referenza ghat-telfa elettorali ta’ l- MEPs, mhux ta’ David Casa!

Imhallef A Lofaro :
….fl-elezzjoni ta’ l-MEPs. Mela dik cara; ok.

Chairman Imhallef M Mallia :
Halli niccara xi haga iktar lura. ..

Ix-Xhud :
Iktar xiex..?

Chairman Imhallef M Mallia :
Iktar lura. Voldieri r-risposti tieghek ghal kummenti ghal kritika li kienet taghmel is-sinjura Caruana Galizia. Dana kont tuza l-media tal-partit biex inti twiegeb jew kont taghmel bil-permess ta’ l-emails jew xi social communication tieghek?

Ix-Xhud :
Jekk qed nitkellmu fil-kampanja elettorali ma stajtx nuza tal-partit ghax ma kontx ....

Chairman Imhallef M Mallia :
Wara, ghax anke wara kompliet tikritika. Anke wara li gejt elett

Imhallef A Lofaro :
Iva.

Chairman Imhallef M Mallia :
Anke wara li gejt elett kompliet tikritikak.

Ix-Xhud :
Iva; imma qed nitkellmu ftit ftit ftit ta' zmien nimmagina

Imhallef A Lofaro :
Ftit taz-zmien ghaliex mietet le imma!

Ix-Xhud :
Ghalhekk, jigifieri ..

Imhallef A Lofaro :
Mhux hekk ..!

Chairman Imhallef M Mallia :
Ghax inti fl-istess xahar..

Ix-Xhud :
Lle le, it's a .. fact imma …

Chairman Imhallef M Mallia :
..fl-istess xahar.

Imhallef A Lofaro :
Hekk hu..

Ix-Xhud :
Its a fact. Le, qed naghmel kumment biss ghal dak li qed issaqsini s-Sinjorija Tieghek ..

Chairman Imhallef M Mallia :
All right. Mela kkummetali ftit fuq din.

Ix-Xhud :
Ehe. Mela qabel ma stajtx nuza l-media tal-partit ghax ma kellix access, because of that. Jigifieri jiena kont inwiegeb jew through post jew through l-attivitajiet li kont naghmel; meta kont inwiegeb. Ghax fis-sens it wasn't… the only thing I was talking about a hundred other things hu! Jigifieri mbaghad kif qed nghidu hux, sadly kien hemm ftit biss zmien minn meta..

Imhallef A Lofaro :
Hekk hu hekk hu.

Chairman Imhallef M Mallia :
Ghax hi nqatlet fis-17 ta' Ottubru

Imhallef A Lofaro :
Ta' Ottubru 2017

Chairman Imhallef M Mallia :
U inti gejt elett ..

Ix-Xhud :
4th jew 5th. Le mhux gejt elett. Ghax fejt elett.., ghax l-ewwel tigi elett bhala Kap tal-Partit u mbaghad tiehu l-kariga tal-Kap ta' l-Oppozizzjoni. Meta f' October ghax staqsejtuni ghal Kap ta' l- Oppozizzjoni. Kap ta' l-Oppozizzjoni was October. Kap tal-Partit was a couple of weeks before.. September.

Imhallef A Lofaro :
F' September mela ehe. Inti lis-Sur Fenech kont tafu qabel ma higt ghal kariga ta' Kap ta' l-Oppozizzjoni?

Ix-Xhud :
Personalment le; bhala persuna wiehed minn tal-familja Fenech biss.

Imhallef A Lofaro :
Wiehed minn tal- …?

Ix-Xhud :
..tal-familja Fenech. I didn't know him particularly.

Imhallef A Lofaro :
Ok. Dwar reklamar fuq l-istazzjoni tal-Partit Nazzjonalista, ma nafx, qatt avvicinajtuh b' xi mod?

Ix-Xhud :
Ma nistax nghidlek jiena ghax ma kontx ..

Imhallef A Lofaro :
Inti ma kontx f' dawn l-affarijiet.

Ix-Xhud :
…. assolutament involut jien. Jekk isaqsini sa l-ahhar gurnata li ghamilt hemm min kien … ezatt ma .. it wasn't my job at all jigifieri.

Imhallef A Lofaro :
Is-Sur Pierre Portelli taf jekk kienx jafu jew le lis-Sur Fenech?

Ix-Xhud :
Jiena fhimt illi iva kien jafu

Chairman Imhallef M Mallia :
Kien jafu.

Ix-Xhud :
Hekk fhimt.

Imhallef A Lofaro :
Pero` qatt ma kellmek dwaru jew xi haga hekk.

Ix-Xhud :
Le.

Imhallef A Lofaro :
Le.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri qatt ma kellek xi indikazzjoni minn ghandu illi Fenech kien qed jaghtih xi ghoxrin elf fix-xahar ..

Ix-Xhud :
Assolutament le.

Imhallef J Said Pullicino :
Le. Imma smajta qabel din l-allegazzjoni?

Ix-Xhud :
Iva, u kienet..

Imhallef J Said Pullicino :
Smajta minn public domain.

Ix-Xhud :
..ghax kienet miktuba x' imkien, u mhux darba.

Imhallef J Said Pullicino :
U inti ma tafx biha din ..

Ix-Xhud :
Naf li kienet miktuba.

Imhallef J Said Pullicino :
Ma tafx jigifieri..

Imhallef A Lofaro :
..

Ix-Xhud :
Jigifieri min-naha tieghi assolutament le

Imhallef J Said Pullicino :
Le.

Ix-Xhud :
U meta kienet inqalghet.. issa mhux ser niftakar ix-xahar, kont staqsejt lil persuni fil-Partit Nazzjonalista li jiehdu hsieb il-finanzi biex jikkonfermawli jekk kienx hemm xi tip ta' finanzjament li gej minn dak is-sors u kkonfermaw illi le.

Imhallef A Lofaro :
Lis-Sur Portelli staqsejtu imma fuq din l-allegazzjoni?

Ix-Xhud :
Le, jekk minhiex sejjer zball..

Imhallef A Lofaro :
Billi issemma hu direttament ..

Ix-Xhud :
..jekk minhiex sejjer zball meta harget dik is-Sur Portelli kien diga` telaq mill-kariga li kellu.

Imhallef J Said Pullicino :
Meta harget din

Imhallef A Lofaro :
Jien jidhirli li kien xehed dwarha din. Anke Melvin Theuma ta' xehed dwarha. U kien ghadu hemm is-Sur Portelli.

Ix-Xhud :
Ma nafx…

Imhallef A Lofaro :
… allura inti din kif ma iddiskutejthiex din mas-Sur Portelli?

Ix-Xhud :
Sa fejn naf jien din ta' twenty thousand..

Imhallef A Lofaro :
Melvin Theuma qal xi haga wkoll.

Ix-Xhud :
Imma rrid kronologikament niftakar

Imhallef A Lofaro :
Jien mill-memorja li qed nghidlek ta'..

Ix-Xhud :
Mill-memorja, is-Sur Portelli ma kienx ghadu fil-kariga tieghu fil-media …

Imhallef A Lofaro :
Ok ma kienx jaf ghadu; imma ma nsaqsihx dwarha?

Ix-Xhud :
Le ma staqsejtux.

Imhallef A Lofaro :
Tghidlu – isma' ghalfejn ma ghedtlix? Dan veru jew mhux veru?

Ix-Xhud :
M' ghedtlix...!

Imhallef A Lofaro :
Le le, ok; insaqsih. Ejja nghidu li kien ga telaq. Ma tigikx li tistaqsih - isma' dan kien vera jew ma kienx vera? Li you challenge him about it? You asked him?

Ix-Xhud :
Mela jiena meta inqala' dan kollu fil-media etc, provjat kemm jista' ikun illi jiena dak li naf jien, dak illi nista' naccerta jiena fil- partit, ghax jiena l-obbligu tieghi kien illi nipprotegi wkoll il- pozizzjoni tal-Partit Nazzjonalista allura li naghmel il-verifiki biex inkun nista' naghmel statements kemm ghalija personali u kif ukoll ghal partit, u staqsejt lin-nies illi huma addetti ghal dan ix-xoghol u serraht mohhi f' dak is-sens. Ma kellix ghalfejn..

Imhallef A Lofaro :
Pero` lis-Sur Portelli ma kellimtux hux? Ghax ghadna ma ghandniex iva jew le fuqha din.

Ix-Xhud :
Ma kellix ghalfejn..

Imhallef A Lofaro :
Ma kellekx ghalfejn

Ix-Xhud :
...naghmel xi tip ta' indagni oltre fil-mument illi jien : 1) a fini ta' dak li kien qed jintqal fuqi naf bhala fatt illi assolutament il- pozizzjoni tieghi kienet u ghadha u tibqa' cara daqs il-kristall; u 2), a fini tal-partit ghamilt l-accertamenti wkoll.

Imhallef A Lofaro :
Pero` mhux mas-Sur Portelli, biex naqblu fuqha din.

Ix-Xhud :
Korrett.

Imhallef J Said Pullicino :
Ghax dina jidhirli li qala wkoll bil-gurament tal-ghoxrin elf Keith Schembri

Imhallef A Lofaro :
Iva, qala quddiemna.

Ix-Xhud :
Jien ma nafx x' qal preciz.

Imhallef A Lofaro :
Is-Sur Poretelli kien jiehu ghoxrin elf fix-xahar.

Ix-Xhud :
Ma nafx x' qal preciz, pero` ..

Imhallef A Lofaro :
Qed nghidulek x' qal

Ix-Xhud :
..pero` jekk hemm persuna li ma nafdax jew ma nemminx jiena huwa Keith Schembri. Jigifieri l-fatt li qala Keith Schembri lili ma tantx itini serhan ta' mohh.

Imhallef A Lofaro :
Jekk hemm persuna…? Imbaghad ma fhimtekx..

Ix-Xhud :
Li ma nafdax jew ma nemminx.

Imhallef A Lofaro :
All right. Ghax xehed quddiemna bil-gurament

Ix-Xhud :
Jigifieri niftakar li kien semma lili Keith Schembri, u qal b' certezza.

Imhallef A Lofaro :
Iva xehed.

Ix-Xhud :
U semma ammonti

Imhallef A Lofaro :
Bil-gurament xehed. Pero` inti ma hadtx proceduri kontrih hu?

Ix-Xhud :
Le. ghax ..

Imhallef A Lofaro :
Le.

Ix-Xhud :
…jidhirli li hemm hafna proceduri ghaddejjin bhal issa u ma nahsibx li huwa ghaqli, pero` ..

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri inti ghandek proceduri ohrajn pendenti kontra Keith Schembri?

Ix-Xhud :
X' ghandi?

Imhallef A Lofaro :
Ghandek …

Ix-Xhud :
Le le.

Imhallef A Lofaro :
Ghax ghedt pero` hafna proceduri ohrajn.

Ix-Xhud :
Mhux fil-konfront jew… x’ ghandi x’ naqsam jien; fil-konfront ta’ Keith Schembri hu!

Imhallef A Lofaro :
Imma inti mhux avukat! Mhux il-Qorti tkun?

Ix-Xhud :
Ma tantx kont il-Qorti ghax waqaft nahdem ta’ avukat fl-ahhar erba’ snin u issa..; ma ghandux x’ jaqsam. Jigifieri if we are talking about ..

Imhallef A Lofaro :
Ma teskludix li tfittxu ‘il quddiem talli xehed hekk is-Sur Schembri?

Ix-Xhud :
Jiena nahseb illi politikament, ghax fl-ahhar erba’ snin principarjament politiku. Jigifieri d-decizjonijiet irrispettivament jien inhiex avukat jew le

Imhallef A Lofaro :
Imma issa ghandek il-fama tieghek x’ tissalvagwardja.

Ix-Xhud :
Iva, pero` ..

Imhallef A Lofaro :
Ma nafx, inti taf.

Ix-Xhud :
Le le. Jekk qed tistaqsini neskludix, le ma neskludix. Jekk qed tistaqsini hsibtx li huwa ghaqli li f’ dan il-mument naghmel xi tip ta’ procedura..

Imhallef A Lofaro :
Iva ehe.

Ix-Xhud :
..deherli le mhux ghaqli

Imhallef A Lofaro :
Deherlek li le

Ix-Xhud :
…because jekk inti politkament tara l-bigger picture ta' x' hemm u x' ma hemmx jew x' qed jigri u mhux qed jigri, jidhirli illi ma kienx ghaqli.

Imhallef A Lofaro :
Inti hadt dik id-decizjoni.

Ix-Xhud :
But this is only a political discernment.

Imhallef A Lofaro :
Iva iva fhimtek fhimtek.

Imhallef J Said Pullicino :
Bhala partit kellkom problema biex thallsu l-pagi f' xi zmien?

Ix-Xhud :
Dejjem.

Imhallef J Said Pullicino :
Dejjem kellkom problemi

Ix-Xhud :
Dejjem.

Imhallef J Said Pullicino :
…..le ghax allegati dawn il-flus ta' ghoxrin elf indirizzati kienu biex jithallsu xi pagi.

Ix-Xhud :
Jiena nista' nserrah mohh il-Qorti illi sakemm kont hemm jien ma kien hemm ebda ghoxrin-elfijiet illi gejjin fix-xahar minn imkien.

Imhallef J Said Pullicino :
Minn imkien.

Ix-Xhud :
La min ghand is-Sur Fenech u la minn ghand hadd. U dan nista' nghidu mhux ghax nafu biss; ghax kont ikkonfermajtu wkoll man-nies illi jiehdu hsieb il-finanzi tal-partit

Imhallef A Lofaro :
… mat-tezorier hux ghedtilna?

Ix-Xhud :
Iva. U hemm financial controller..

Imhallef A Lofaro :
Controller..

Imhallef J Said Pullicino :
U ghandi nifhem li dawn ic-chats allura jikonfortaw li qed tghid inti, bilfors. Dawn ic-chats li ahna ma ghadniex, dawn ic-chats nahseb jikkonfortaw din il-pozizzjoni.

Ix-Xhud :
Ma nistax nispekola..

Imhallef J Said Pullicino :
..anke ..

Imhallef A Lofaro :
Imma jekk ma kienx hemm xejn ma kienx hemm chats, le? Ma setax kien hemm chats.

Ix-Xhud :
Mhux ser nispekola. Jiena naf bhala fatt jien u l-partit.

Imhallef A Lofaro :
Imma jekk il-chat tkun ghamiltu inti kif ma tkunx taf x' hemm chat?

Ix-Xhud :
Le le. Inti qed tghid hemm hafna chats

Imhallef A Lofaro :
Le imma jekk huma ghaddejjin bejnek u bejn is-Sur Fenech ..

Ix-Xhud :
Hemm hafna chats ifisser ..

Imhallef A Lofaro :
…is-Sur Fenech

Ix-Xhud :
Ehe. Zgur li le.

Imhallef A Lofaro :
Zgur li le.

Ix-Xhud :
Fejn nidhol jien zgur li le. Fejn nidhol jien ..

Imhallef A Lofaro :
Le le hekk hu; fejn tikkoncerma lilek.

Ix-Xhud :
Issa jekk nies ohrajn, semmejtuli lil Keith Schembri, jghidu. Kulhadd jista' jghid li jrid.

Imhallef A Lofaro :
Imma inti mieghek m' hemm xejn; all right.

Imhallef J Said Pullicino :
U lanqas inti aware illi fir-run-up ghall-elezzjoni ta' l-MEP, is-Sur Portelli u Fenech kienu kuntatt kontinwu, jew spissi.

Ix-Xhud :
Assolutament le.

Imhallef J Said Pullicino :
Mintix aware ta' dik.

Ix-Xhud :
No. Le, mhux minhiex aware, ..

Imhallef J Said Pullicino :
Le imma..

Ix-Xhud :
Le ghax minhiex aware tfisser illi kienu u jien ma kontx naf

Imhallef J Said Pullicino :
Le le imma..

Ix-Xhud :
Nista' nghid ..

Imhallef A Lofaro :
Inti staqsejtu lis-Sur Portelli kellux chats mas-Sur Fenech?

Ix-Xhud :
Le le ma staqsejtux.

Imhallef A Lofaro :
Mela allura jista' ikun hemm u inti lanqas biss staqsejtu..

Imhallef J Said Pullicino :
..

Ix-Xhud :
Minhiex ser nispekola.

Imhallef A Lofaro :
Lanqas biss staqsejtu!

Ix-Xhud :
Imma jien ma ghedtx li ma hemmx

Imhallef A Lofaro :
Ok.

Ix-Xhud :
Jien zgur li ma nafx.

Imhallef A Lofaro :
Ghax ma staqsejtux.

Ix-Xhud :
Pero` ma nistax nghid minhiex aware b' dawk ghax tfisser li hemm xi haga. Jekk ma nafx ma nafx nista' nghid jiena.

Imhallef A Lofaro :
Pero` jekk hemm u m' hemmx inti ma staqsejtux.

Ix-Xhud :
Korrett.

Imhallef A Lofaro :

Ok. Meta inti kont ghedt illi kien hemm xi chats illi kienu fabrikati, din ukoll giet rapportata minghalija fil-Malta Independent ghal liema chats kont qed tirrferi please?

Ix-Xhud :

Minhiex cert li kont qed nghid .. id-diskors ezatt insejtu; jien li kont ghedt hu illi l-gazzetta jew il-gurnal li kien ..

Imhallef A Lofaro :

…..messages were fabricated; WhatsApp messages between him and Yorgen Fenech were fabricated.

Ix-Xhud :

Ma jidhirlix li ghedt hekk.

Imhallef A Lofaro :

Le?

Ix-Xhud :

Kont ikkommuntajt illi dak li hareg fuq il-gazzetta kien juri li huwa fabricated fis-sens illi mhux qed jiehdu xi snapshoot imma they are reproducing allegatament xi hadd li ra xi haga. U l-gazzetta stess qalitha to be fair.

Imhallef A Lofaro :

Ok.

Ix-Xhud :

Jigifieri l-gazzetta stess qalet li dawn ma humiex l-isnapshots imma… ..

Imhallef A Lofaro :

Ok, but reporting what someone has told them.

Ix-Xhud :

Hekk hu ..

Imhallef A Lofaro :

All right, fthemna..

Ix-Xhud :

Insejt.,. hemm kelma imma insejt..; jigifieri inti tarah il-kliem u mbaghad tiktbu daqs li kieku kien hekk.

Imhallef A Lofaro :
Ok fhimtek.

Imhallef J Said Pullicino :
Chats bejnek u bejn Fenech kien hemm?

Ix-Xhud :
Bejn min?

Imhallef J Said Pullicino :
Bejnek u bejn Yorgen Fenech kien hemm?

Ix-Xhud :
Iva.

Imhallef J Said Pullicino :
Kien hemm.

Ix-Xhud :
Kont diga` wegibta anke fil-pubbliku din.

Imhallef J Said Pullicino :
U f' liema zmien?

Ix-Xhud :
Kont ghedt li certament mhux wara li kien gie zvelat l-allegazzjonijiet dwar l-assassinju….

Imhallef J Said Pullicino :
…l-assassinju.

Ix-Xhud :
…etc. Ma stajtx b mod preciz nidentifika data ta' kemm qabel. Pero` iva.

Imhallef J Said Pullicino :
U l-iskop taghhom x' kien dan?

Ix-Xhud :
Xejn partikolari..

Imhallef J Said Pullicino :
Fihimni ftit ..

Imhallef A Lofaro :
Imma fuq hbiberija?

Ix-Xhud :
Le; diga` wegibt; ma kien hemm hbiberija.

Imhallef A Lofaro :
Ma kontux tieklu flimkien per ezempju ... ir-razzett?

Ix-Xhud :
Semmejt id-darba li kien hemm..

Imhallef A Lofaro :
Skuzani, insejt. Mort ir-razzett tieghu

Ix-Xhud :
Mela din diga` wegibta fil-pubbliku wkoll; diga` wegibta llum wkoll. Kien hemm okkazjoni wahda fejn iva ..

Imhallef A Lofaro :
Just once

Ix-Xhud :
Iva; u mhux mieghu. Mumru ta' businesspeople.

Imhallef A Lofaro :
Inkluz hu.

Ix-Xhud :
Inkluz hu.

Imhallef A Lofaro :
Fil-farmhouse li ghandu. Jghidilha Ranch. X' imkien lejn Haz Zebbug?

Ix-Xhud :
Jigifieri ma nafx hix farmhouse jew Ranch

Imhallef A Lofaro :
Insomma whatever; imma hemmhekk mort inti.

Ix-Xhud :
Iva. U ghedta pubblikament ukoll din

Imhallef J Said Pullicino :
Pero` jigifieri ma kellekx interess fis-Sur Fenech bhala sostenitur tal-partit.

Ix-Xhud :
Le.

Imhallef J Said Pullicino :
Mhux qed nara li kien hemm xi raguni specjali ‘l ghaliex kien hemm dan il-kuntatt; allura l-iskop ta’ dan ic-chat x’ kien?

Ix-Xhud :
Biex tkun chat ma’ xi hadd ma ghandux ghalfejn ikun hemm skop partikolari. Jien qieghed fil-poltika u iktar ma jkolli chats jew komunikazzjonijiet ma’ nies..

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri ghalik sostenn normali ma’ wiehed li ghandu..

Ix-Xhud :
Jiena jibaghtuli anke min ma jaghtinix sostenn. Jibaghtuli chat.. chats tfisser komunikazzjoni

Imhallef A Lofaro :
WhatsApp ..

Ix-Xhud :
Illum il-gurnata bniedem fejn qabel kien jarak fit-triq u jghidlek jew jibghatlek email ilum juzaw ic-chat

Imhallef A Lofaro :
…it-teknologija llum.

Ix-Xhud :
Issa ma tfissirx illi jekk jiena ghandi elf persuna niccettja maghhom dawk l-elf persuna hemm interess partikolari! M’ hemmx.

Imhallef J Said Pullicino :
Hekk hu. Naturalment imbaghad jirrizulta mill-kontenut tac-chats li ahna ma ghandniex.

Ix-Xhud :
Mhux hekk! Le pero` lil ‘l hinn mill-kontenut. Lil ‘l hinn. Jien bhala certezza, u nibqa’ nghida kemm ghandi bzonn nghida, assolutament la ghamilt xi haga hazina, abbuziva, illegali, unethical. La rcivejt flus, la ..

Imhallef J Said Pullicino :
Mhux qed nghidu hekk ta.

Ix-Xhud :
Iva imma..

Imhallef J Said Pullicino :
Ahna qed nghidu.., ghax dan li qed nghidu issa..

Ix-Xhud :
Jigifieri dan id-diskors per ezempju li kien intqal semmietu s-Sinjura Mhallef, nahseb ukoll is-Sinjorija Tieghkom dwar il-kaz ta’ David Casa; assolutament mhux minnu. Mhux minnu. Jigifieri qatt ma kelli diskursata..; issa ghax chat u mhux chat! Ma’ hadd, ma’ hadd. U la ma’ wiehed u la ma’ l-iehor, ma hadd hux. Ma tigrix din. Ma tigrix illi kap tal-partit jahdem kontra xi hadd illi huwa fil-.

Imhallef A Lofaro :
F’ pajjizi ohra grat ta’ jigifieri..

Ix-Xhud :
Imma jiena fuqi qed nitkellem.

Imhallef A Lofaro :
Ghax inti ghedt ma tigrix.

Ix-Xhud :
Mela fil-kaz tieghi certament ma tigrix.

Imhallef A Lofaro :
Mela ma tigrix!

Imhallef J Said Pullicino :
L-iskop taghna li..

Ix-Xhud :
Sinjura Mhallef fil-kaz tieghi qed nghid. Fil-kaz tieghi assolutament dak illi intqal ..

Imhallef A Lofaro :
Barra minn Malta tigri..

Ix-Xhud :
…ma huwiex minnu. U min jghidu bil-gurament jew minghajru huwa fattwalment qed jigdeb.

Imhallef J Said Pullicino :
L-iskop taghna mhux biex naraw jekk kontx korrett inti jew le jew...

Ix-Xhud :
Certament

Imhallef J Said Pullicino :
L-iskop taghna huwa biex naraw jekk hemmx u jew jistax ikun hemm dan il-qrubija, il-qrubija, il-vicinanza bejn il-politika u n-negozjant.

Ix-Xhud :
Nista' naccerta illi fi zmieni ..

Imhallef J Said Pullicino :
Id-domanda hija din..

Ix-Xhud :
…illi jekk dik hija what you are after, fi zmien kollu li jien kont..; mela, halli nidhol ftit iktar f' dettalji jekk tippermettuli. Biex jien naccerta illi dak illi kienet sitwazjoni finanzjarja imwera, to be kind, mhux qrubija ma' personaggi ghamilt, imma qbadt per ezempju l-lista ta' dawk illi kienu proprjetajiet tal-Partit Nazzjonalista u qabbadt numru ta' nies biex nahdmu biex naraw kif jirnexxielna fi ftit snin minn under 50K a year intelleghuhom ghal ammonti sostanzjali. Meta l-kirjiet.. issa taghtix kas issa l-covid, imma l-kirjiet kienu qed jisplodu u jiena insib numru ta' proprjetajiet litteralment bix-xejn! Illi nara illi negozji li kienu saru fejn kwazi wasal ftehim fuq proprjeta` tal-partit nara li ngib l-aqwa prezz. U ghamilt, u m' hemmx ghalfejn nidhol fiha llum, imma naccertakom u ma kontx wahdi, illi substantially ghollejt dak il-prezz illi kien diga` miftiehem qabel ma dhalt jien. Illi kirja partikolari fuq medda ta' 10 years kienet ha ggib xi twenty thousand spiccat ha ggib 'il fuq minn erba' mitt elf. Il-maratoni, il- mod kif stutturajnihom, il-hidma bla heda ta' Robert Arrigo biex naghmlu l-affarijiet b' mod ta' perpettiva ta' business, fis-sens illi meta torganizza xi haga minflok b' mod light taghmilha b' mod iktar professjonali halli jkollna incomes ahjar, l-ammont li konna kapaci ninnegozjaw b' mod serju mal-banek biex innaqqsu r-rati ta' l-imghax; jigifieri jien nidejt sensiela shiha minn l-ewwel gurnata li dhalt b' grupp ta' nies mieghi biex hemmhekk

ahna nipprovaw nirrangaw is-sitwazzjoni finanzjarja tal-partit. Mhux bi qrubija ma' wiehed jew ma' l-iehor! Jigifieri jekk dik hija l-mistoqsija ewlenija mhux talli nserrah mohh it-Tribuna illi assolutament le!, talli nista' nitkellem kemm jinteressakom, ghax.. u f' liema dettal jinteressakom, x' ghamilt biex naghmel..

Imhallef A Lofaro :
Mhux mertu ta' l-inkjesta; mhux mertu

Imhallef J Said Pullicino :
Li ghedtilna huwa kollu.

Ix-Xhud :
Dependents on party on business funds. That is the question I understood.

Imhallef A Lofaro :
Dik iva..

Ix-Xhud :
Issa li nghid m' hemmx id-dipendenza l-ehfef haga li nghida, imma li nghid ukoll allura x' kont qed naghmel biex ikolli fondi minn x' imkien iehor.

Imhallef A Lofaro :
Ma tanx ikollok bzonn....

Imhallef J Said Pullicino :
Dak li qed tghidilna huwa ezercizzju legittimu u jrid isir bilfors, inkella kif jimxi l-partit? Pero` d-domanda hija din ..

Ix-Xhud :
Bilfors trid tara kemm isir tajjeb imbaghad..

Imhallef J Said Pullicino :
Le le, imma jekk ma jsirx dan ka kollux minn fejn.. ma tistax..

Ix-Xhud :
Iva. Imma jekk inti jkollok 50 proprjeta` Sur Imhallef u qed irendulek ammont mizeru, sar; imma ma jkunx qed isir tajjeb.

Imhallef J Said Pullicino :
Iva, dak pozizziv. Allura l-percezzjoni li hawn fil-pajjiz mhix taghna illi l-partiti jiddependu hafna.. mhux ghal …jahdmu biss,…jista' ikun akbar, fuq is-sostenn tan-negozjant..

Imhallef A Lofaro :
It-tnejn li huma issa; it-tnejn li huma

Imhallef J Said Pullicino :
…..jghid jghalfu lit-tnejn. Jghalfu lit-tlieta kemm ikunu, dika..

Ix-Xhud :
Sur Imhallef, jiena ma nistax nitkellem fuq ..

Imhallef J Said Pullicino :
Fuq tieghek.

Ix-Xhud :
…fuq il-partit l-iehor

Imhallef A Lofaro :
Fuq tieghek biss.

Imhallef J Said Pullicino :
Fuq tieghek.

Ix-Xhud :
Kulhadd jista' jghid, jispekola, u ma nahsibx illi certament ghallinqas hawnhekk hija l-funzjoni tieghi.

Imhallef J Said Pullicino :
.. …mhux importanti

Ix-Xhud :
Pero` jien li nista' naccerta hu illi sakemm kont hemm jien qatt ma inkissret il-ligi tal-finanzjarjament tal-partiti permezz ta' single or individual donations coming form businessman or otherwise ille jaccedu.

Imhallef A Lofaro :
..

Ix-Xhud :
Jista' ikun individwu illi mhux bil-business u jaghtik mitejn elf.

Imhallef A Lofaro :
.. hekk hu

Ix-Xhud :
Jiena l-ammont qed nitkellem.

Imhallef A Lofaro :
Ezatt.

Ix-Xhud :
Qatt ma rcivejna jew qatt ma ddependejna .., anzi qatt ma rcivejna, ghax its stronger milli tiddependi

Imhallef A Lofaro :
Da zgur ..

Ix-Xhud :
Ghax inti taf tiehu hafna u ma tiddependix. Sakemm kont hemm jien minn l-ewwel gurnata sa l-ahhar gurnata jien nista' nikkonferma illi qatt ma kien hemm breach illi qed niehdu minn ghand individwu, kumpanija, whatever in access ta' dak li jipprovdi il-finanjament tal-partit, tal-finanzi.

Imhallef A Lofaro :
Ghandi domanda daqsxejn antipatika imma fid-dover li naghmilhielek. Semmejt li kien hemm ikla wahda f' dan il-post, biex ma nafx jekk hux lunch, ma nafx x' inhu, li jappartjeni lis-Sur Fenech jew lill-familja tieghu, ma nafx, fl-inhawi ta' Haz Zebbug. Ghedtilna li ma kontx wahdek. Kien hemm nies ohrajn mill-Partit Nazzjonalista?

Ix-Xhud :
Ma nisatx niftakar preciz u ha nghidlek ghalfejn. 1), at the time din ma kinetx xi haga extraordinary. 2), dan kien hemm.. meta nghid 'diversi' jigifieri it was..

Imhallef A Lofaro :
Politici imma kienu dawn? Kandidati tal-Partit tieghek? X' kien?

Ix-Xhud :
Le le mhux hekk. Mela fiehemt hazin

Imhallef A Lofaro :
Jew ma fhimtekx jiena…

Ix-Xhud :
In-numru ta' ikliet illi kienu jigu organizzati kien sostanzjali. Fis-sens illi iktar ma naghmlu iktar qed naghmlu ..

Imhallef A Lofaro :
Imma dan mhux inti ta' organizzajtu.

Ix-Xhud :
Iva iva.

Imhallef A Lofaro :
Kont mistieden mis-Sur Fenech inti.

Ix-Xhud :
Le le .

Imhallef A Lofaro :
Eh le!?

Ix-Xhud :
Ghax m' ghedtx hekk jien. Jien qatt ma ghedt hekk jien.

Imhallef A Lofaro :
Hu pacenzja spjegali; hu pacenzja

Ix-Xhud :
Jien ghedt illi l-partit kien jara kif jaghmel biex jigu organizzati numru ta' ikliet fost l-ohrajn ma' businesspeople ghax kien ikun hemm ikliet mhux ma' businesspeople, ma' stakeholders, ma'.. whatever hux, fil-politika, biex inti tiltaqa' ma iktar nies halli jsiru jafuk; titkellem maghhom. All right?

Imhallef A Lofaro :
Sewwa.

Ix-Xhud :
Issa, f' dak iz-zmien meta saret, this was just one of others.

Imhallef A Lofaro :
Imma min kien hemm prezenti jigifieri? Inti,

Ix-Xhud :
Ma nistax nghidlek; ghax tant kien hemm; illum qed tarah inti bhala ikla importanti.

Imhallef A Lofaro :
Is-Sur Fenech kien mieghek?

Ix-Xhud :
Ahna konna ghand is-Sur Fenech; mhux kien mieghi.

Imhallef A Lofaro :
….imma ma kienx hemm hu; le.

Ix-Xhud :
Iva qed nghidlek li kien hemm hu.

Imhallef A Lofaro :
Jista' ikun li kien hemm.

Ix-Xhud :
Staqsejtuni fil-bidu; ghedt iva. Le mhux jista' ikun! Qed nghid zgur.

Imhallef A Lofaro :
Kien hemm. Darba mela din grat.

Ix-Xhud :
Iva iva.

Imhallef A Lofaro :
U kien hemm.. jien naf?, ikel? Kienet ikla din?

Ix-Xhud :
Ikla ikla da zgur. Kien hemm l-ikel; ikla.

Imhallef A Lofaro :
Ikla kienet.

Ix-Xhud :
Iva.

Imhallef A Lofaro :
Kien hemm xi xorb ukoll?

Ix-Xhud :
Normalment hu. Iva.

Imhallef A Lofaro :
U l-ammont ta' xorb kien wiehed normali jew..?

Ix-Xhud :
Assolutament lanqas qed nifhem xi tfisser normali. Jigifieri l-ikliet…

Imhallef A Lofaro :
Per ezempju kien hemm open bar u kulhadd ..

Ix-Xhud :
No ..

Imhallef A Lofaro :
Le..

Ix-Xhud :
Ma.. ma kienx hemm..; din ikla, mhux party.

Imhallef A Lofaro :a
Sit down meal. Sit down. Ma tiftakarx

Ix-Xhud :
Ehe probabbilment sit down hux. Ghax qed nipprova ….

Imhallef A Lofaro :
Mhux li kien hemm ....

Ix-Xhud :
Le. Mela meta nghid open bar jiena nifhem..

Imhallef A Lofaro :
Bhal tigijiet.

Ix-Xhud :
Imma jkun hemm kwantita` ta' nies hu, mhux hekk?

Imhallef A Lofaro :
Ehe.

Ix-Xhud :
Ma kienx hemm kwantita` ta' nies. Jigifieri jekk inti qieghed f' ikla..; jigifieri jiena ma nkunx qed naghti kas. Jien qieghed bilqieghda u qed nitkellem hu. Issa jgibux flixkun wiehed jew tnejn jew…; dan mhux bil-flus.

Imhallef A Lofaro :
Ma tiftakarx.

Ix-Xhud :
Jigifieri mhux kwistjoni ta' open bar u mhux open bar! Ikla bhal diversi illi kienu jsiru; kienu jsiru qabel ma kont jien u …nimmagina li jsiru issa.

Imhallef A Lofaro :
U ghadhom isiru. Li issa ma nafx ghax bil-Covid zgur li le.

Ix-Xhud :
Issa all right, imma

Imhallef A Lofaro :
Ok; nirringrazzjak hafna.

Chairman Imhallef M Mallia :
Ha niccara ftit din. Mela isem ta' Yorgen Fenech gie abbinat ma' 17 Black f' Novembru tat-2018; dan fatt. Issa inti ghedtilna illi Yorgen Fenech kont taf. Kont taf min hu, kont taf min hu pero` ma kellekx xi hbiberija partikolari mieghu.

Ix-Xhud :
Yes.

Chairman Imhallef M Mallia :
Kont taf min hu. U taf ukoll li darba kien stiednek ghall-ikel. Baghtlek WhatsApp fejn inti ghedt li ser tghid lil Pierre Portelli biex jorganizzaha; tiftakarha din?

Ix-Xhud :
Nahseb ghadni kif xhedt fuqha din.

Chairman Imhallef M Mallia :
Sorry?

Ix-Xhud :
Din fuq il- ..

Chairman Imhallef M Mallia :
Issa din il-WhatsApp iggib id-data 19th March 2019; din kif giet ippubblikata fit-Times. All right? Mela dak inhar inti kont ga taf li Yorgen Fenech huwa id-sid 17 Black..

Ix-Xhud :
Mela ma nistax inwiegebek Sur Imhallef u ha tifhimni mill-ewwel, ghax meta tghid dak inhar kont diga` naf tfisser illi jien ghandi certezza illi dik id-data hija korretta; li ma ghandix dik ic-certezza.

Chairman Imhallef M Mallia :
Kif ippubblikata fit-Times.

Ix-Xhud :
Iva imma kif nista' nghidlek li dak inhar naf jekk m' ghandix certezza li dak inhar kienet id-data ta' dik il-konversazzjoni jew chat jekk kienu hekk il-kliem? I don't know. Irrid nara c-chats u inwiegeb fuqhom. Heq! Ghax inkella qed nispekola hu. U ma nahsibx li huwa l-iskop ta' din il-Qorti illi nibdew hawn nispekolaw, ma nafx id-data, ma nafx il-kliem, ma nafx hux minnha.

Chairman Imhallef M Mallia :
Jigifieri jista' ikun li t-Times ghandha data zbaljata.

Ix-Xhud :
Jista' jkun kollox Sur Imhallef, kif taf. Nahseb l-iktar persuna li tista' twiegeb x' ippubblikat u minn fejn gabita l-informazzjoni hija t-Times u mhux jien. Jien jekk ghandi inwiegeb fuq chat irid nara c-chat. Jekk ghandi nwiegeb fuq dokument irrid nara dokument; inkella qed nispekulaw hu!

Chairman Imhallef M Mallia :
Jigifieri inutli naqrahulek dan ic-chat mela.

Ix-Xhud :
Mhux hekk! Tghallimni l-Qorti, inutli jekk nispekolaw fuq dokument li hadd ma rah!

Imhallef J Said Pullicino :
Zomm sekonda ta' ghax qed nithawwad jien. Inti ma ghedtilniex l-ewwel illi c-chat fuq l-ikla tezisti, taf bih.

Ix-Xhud :
Le jiena ghedt li naf li gie ppubblikat; Sur Imhallef hekk ghedt. U ghedt li ma neskludix. Hekk ghedt. Issa jekk irridu nitkellmu fuq dati precizi u kliem precizi rrid narah hu. Ghax biex noqghod nispekola! Issa jekk jezistu dawn u jekk huma minnhom mhux ingibuhom u narahom halli hadd ma jkollu dubju? Intqalu li kien hemm mijiet ta' chats fil-konfront tieghi; li mhux veru xejn. Heq! Imma biex nispekola hekk!

Imhallef J Said Pullicino :
Kien hemm ukoll incident iehor jista' ikun forsi relevanti, fejn fih kienu involuti d-deputata Kristy Debono u Herman Schiavone; tiftakar dan. Dan l-incident tiftakru, le?

Ix-Xhud :
Ghal liema incident?

Imhallef J Said Pullicino :
Incident dan fejn Kristy Debono u Schiavone, li huma zewg deputati taghkom..

Ix-Xhud :
Yes.

Imhallef J Said Pullicino :
…kienu marru jew kienu ser imorru, ma nafx, ghand is-Sur Fenech. Dana tiftakar xi haga?

Ix-Xhud :
Niftakar iva.

Imhallef J Said Pullicino :
L-ewwel marru fuq l-awtorizzazzjoni tieghek dawn?

Ix-Xhud :
Le.

Imhallef J Said Pullicino :
Wehidhom marru?

Ix-Xhud :
Jiena milli ..

Imhallef J Said Pullicino :
Le le ifhimni; jekk hadux l-inizjattiva li marru min raj hom jew inkella ..

Ix-Xhud :
Jien nista' nghidlek li ma bghatthomx jien; jew li ma kontx naf li sejrin. Marrux wehidhom jew le huma jistghu jwiegbu mhux jien. Mela certament ma bghatthomx jien. Certament ma kontx naf illi sejrien. X' hin sirt naf fl-organi tal-partit giet diskussa u kien hemm procediment intern fil-partit minn l-amministrattiv jekk minhiex sejjer zball,…

Imhallef J Said Pullicino :
Sewwa; imma l-iskop ta' dik il-laqgha taf x' kien?

Ix-Xhud :
Jekk ma kontx naf biha..

Imhallef J Said Pullicino :
Le le, qed nistaqsik wara; imma wara investigajtu intom.

Ix-Xhud :
Wara; le imma mhux jien investigajt. Jiena ma nistax ninvestiga bhala kap tal-partit.

Imhallef J Said Pullicino :
….

Ix-Xhud :
Jiena kont staqsejt lilhom ghax ovvjament ghandi r-responsabbilta` politika u accertawni illi ma kien hemm xejn untoward. Kienu hargu xi stqarrijiet, ma niftakarx il-kliem ezatt, pero` internament kien ..; mela s-sekwenza kienet illi kien temporanjament ha pass lura l-Onorevoli Schiavone. Imbaghad kienet saret an internal indagni mill-organu tal-partit li jien ma nkun involut fiha xejn; ghax hekk jahdem il-partit. U irrizultat taghha kien ippubblikat ukoll.

Imhallef J Said Pullicino :
Imma l-iskop, ghax hadd ma jirrizenja ghalxejn. Hadd ma jirrizenja ghal xejn

Ix-Xhud :
Le, sakemm issir din l-indagni.

Imhallef J Said Pullicino :
L-iskop, l-iskop..

Ix-Xhud :
Ghal fejn saret il-laqgha?

Imhallef J Said Pullicino :
X' kienet l-allegazzjoni? X kienet?

Ix-Xhud :
Nahseb l-Onorevoli Schiavone u l-Onorevoli Debono jistghu iwiegbu certament u mhux jien. Ghax la kont involut, la kont naf..

Imhallef J Said Pullicino :
Bhala Kap tal-Partit ma tafx jekk kienxu marru hemmhekk ghal fondi jew inkella biex...

Ix-Xhud :
Le le le le, l-partit.. le le

Imhallef J Said Pullicino :
Jew taf jew ma tafx.

Ix-Xhud :
Assolutament nichad illi marru ghan-nom tal-partit. Jekk il-partit ma qabbadhomx..

Imhallef J Said Pullicino :
All right.

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri minn jeddhom marru dawn; ok.

Ix-Xhud :
Imma dak lilhom trid tistaqsi. Jien ma nistax nitfa' fuq hadd iehor. Jien ..

Imhallef A Lofaro :
Imma mhux il-parit baghathom.

Ix-Xhud :
Mela la jien u lanqas il-partit. X' hemm nista' nghid. Issa marrux minn jeddhom jew bdewhiex huma, sejhilhomx xi hadd, ftehmux huma.., I don't know hux. Its ..

Imhallef A Lofaro :
Pero` mhux il-partit u mhux inti.

Ix-Xhud :
Correct.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri allura r-relazzjoni tieghek mas-Sur Schembri x' kienet? Mas-sur Keith Schembri.

Ix-Xhud :
Ma' min?

Imhallef J Said Pullicino :
Mas-Sur Keith Schembri, kellek relazzjoni?

Ix-Xhud :
Avversarju politiku.

Imhallef J Said Pullicino :
Avversarju politiku biss.

Ix-Xhud :
Mhux biss! Avversarju politiku; it's quite a lot.

Imhallef J Said Pullicino :
Fuq id-delitt innifsu inti x' taf jekk taf xi haga?

Ix-Xhud :
Xejn ghajr dak illi qrajt ..

Imhallef J Said Pullicino :
..id-dominium pubbliku.

Ix-Xhud :
B' mod assolut.

Imhallef J Said Pullicino :
Imma kien hemm xi rabta bejn…a;menu kontx konxju taghha bejn l-attivitajiet allegatament maghmula mis-Sur Fenech is-17 Black u hekk id-delitt ma..

Ix-Xhud :
Assolutament ma ghadni ebda informazzjoni .

Imhallef J Said Pullicino :
Ma jirrizultalek xejn....; ebda informazzjoni. Fuq il-mument ha nghidu hekk

Ix-Xhud :
Anzi nista' nghid..; mela la ghandi informazzjoni x' ghandi jien, u lanqas I was privy to any information minhabba l-kariga li kelli; assolutament.

Imhallef J Said Pullicino :
Ifhimni, jiddependi hafna fuq x' informazzjoni hemm f' dawn ic-chats; u ahna ghalhekk fil-fatt estendejna ha naraw x' johrog minnhom 'l ghaliex kellna informazzjoni..; le qed nghidlek hekk taf ghaliex? Ghaliex normalment ahna ma ghandniex sors ohra ta' informazzjoni. Ic-chats ituna informazzjoni fil-

persuni stess involuti. Jigifieri dawk ghalina importanti li jkollna. Jigifieri nistiedenk li hekk hemm xi affarijiet li lilna jistghu jghinuna dejjem jghinuna.

Ix-Xhud :

Naccertak Sur Imhallef; naccertak; naccerta lis-Sinjuri Mhallfin, illi kieku jkun hemm nitfa informazzjoni illi jiena sirt naf b' mod formali, informali, koncidentalment.. minhabba anything, xi haga li ghandha x' taqsam ma' l-ikbar.., ha, jiena kont uzajt il-kliem dak iz-zmien a tempo vergine nahseb, qtil politiku. U kont spjegajt ghalfejn u b' attenzjoni, ghax hemm responsabbilta` kbira illi meta titkellem dak li qed tghid ikun car u ma jinftiehemx hazin f' dawk ic-cirkostanzi partikolari, illi God forbid illi jkolli xi haga li nista' nghin lil qrati and I wouldn't come forward. Jigifieri bl-iktar mod kategoriku. U tistghu issemmuli meetings u chats u ikliet, li tridu. Assolutament, la naf, la stajt kont naf, la wasalli, b' mod assolut.

Imhallef J Said Pullicino :

Ifhimni, ahna f' din l-inkjesta smajna hafna, u wasalna fl-ahhar hu; smajna hafna u kollox jindika li ghalkemm m' hemmx rabta certa bejn dan l-assassinju l-politika, zgur li certu punt dan ikkonvergew b' xi mod. Issa jigifieri ma ahniex qed nghidu illi inti kont involut b' xi mod; anzi m' hemm xejn x' jindika u lanqas dak li qed … ahna. Imma jibqa' l-fatt illi r-relazzjoni li kellek inti maghha fl- ahhar jindikaw certu agressivita` reciproka, ha nghmlu hekk. U dika tpoggi persuna difficli. Pero` nifhem illi inti dana bl-ebda mod ma tarah li jista' b' xi mod jinfluwenza ..

Ix-Xhud :

Sur Imhallef.. Sur Imhallef ..

Imhallef J Said Pullicino :

Naqblu. S' hemmhekk nistghu naqblu jigifieri.

Ix-Xhud :

Mela Sur Imhallef, ghedtuli darba, darbtejn tliet darbiet illi jiena avukat u haga u ohra etc. Il-fatt illi inti l-mod tieghek di essere di fare ikun ftit iktar b' sahhtu minn ta' haddiehor, tqabblux politikament o meno. Imma allahares, allahares il-fatt illi meta jien nargumenta meta nitbaqbaq, meta nikkustinja forsi bniedem ghandu ton iktar b' sahhtu min-nies ohrajn… b' xi mod jew iehor illi bniedem jasal jew jazzarda li jerfa' idejh? Jerfa' idejh ta' qed nghid! Jigifieri f' dawn l-awli jien ilni 25 sena min jaf kemm ikkostinjajt u ggelidt u iddibattejt u..! Imma mbaghad tohrog minn hawn u… Heq! Jigifieri iva veru kien hemm dak il-battibekk illi to be fair sa dak iz-zmien ovvjament.. ghax wara l-assassinju l- affarijiet jinbidlu kompletament drammatikament, u mhux

deametrikament biss. Jigifieri sakemm kont qed nghixu jew konna qed nghixuh il-perjodu kien fih il- x' jismu tieghu hux, id-debate; imma ..

Imhallef J Said Pullicino :
Ghalhekk qed nghid. Inti bhala kont kap ta' partit u ghadek involut sew jigifieri huwa fl-interess taghna lkoll li jekk hemm xi sitwazzjoni fejn il-politiku u n-negozjant jistghu jigu f' sitwazzjoni ta' qrubija zghida li inti tghidilna. Jigifieri ahna mhux qed tghidilna ghal fatt tieghek talli ..

Ix-Xhud :
Mhux talli naqbel mieghek Sur Imhallef, talli nahseb jiena bhal issa l-unika politiku Malti ..

Imhallef J Said Pullicino :
Qed nghidlek hekk ghax l-indikazzjonijiet kollha hawnhekk huma differenti

Ix-Xhud :
Skuzi?

Imhallef J Said Pullicino :
L-indikazzjonijiet kollha huma differenti. Ghax kieku m' hemmx din l-qrubija bejn il-politika u l-kriminalita` biex nghid hekk, kieku m' ahniex hawn. Li kieku dan kien delitt normali kieku l-Pulizija jinvestigaw u jispicca. Jigifieri lilna poggewna hawn biex naraw proprju jekk kienx hemm sitwazzjoni fejn il-kriminal kien ihossu ruhu li ghandu impunita`, illi mhux qieghed…, illi huwa qed jigi protett. Dan. U dan jigi mill-fatt illi jkun hemm certa relazzjoni, qed tifhem? Jien mhux qed nghid illi issa, kwazi kienet tezisti minn dejjem din! Imma issa qeghdin....

Ix-Xhud :
Sur Imhallef, mhux talli naqbel ma' dak li qed tghid, talli nahseb jiena l-uniku politiku llum illi ghedt immexx 'il quddiem wahdi, hrug il-gagheb il-kontro parti tieghi fost l-ohrajn l-Avukat Generali, illi wkoll ghandu l-funzjoni illi jipprotegi l-interess ta' dak illi huwa fil- ..

Imhallef J Said Pullicino :
..il-gid komuni

Ix-Xhud :
..il-gid komuni. Jigifieri dan flok fetah hu l-kawza ftahta jiena; qed immexxija jien proprju ghax kien hemm.., ghallinqas dik li qed nipprova nuri wkoll fost ohrajn, nahseb politikament urejtha diga` il-kawza civili ghandha dimensjonijiet differenti, b' kollizzjoni hu. B' kollizzjoni cara daqs il-kristall,

meta inti jkollok tender illi suppost il-Public Procurement Regulations jitkellemu car, illi jkun jaf bih xi hadd qabel. Illi tibbiddja ghalih kumpanija biex tiehu kuntratt ta' eluf ta' miljuni, illi tkun ilha xahar li giet irregistrata. Illi jkollha share capital ta' ftit eluf. Illi ma jkollha esperjenza ta' xejn, ta' xejn, mhux biex tmexxi l-isptarijiet ta', biex imqarr tmexxi clinic wiehed f' kemm ilha tezisti. Xejn. Imbaghad ohrog il-ghageb jirbhu t-tender. Ma jaghmlux il-kondizzjonijet; u mhux talli l-gvern jiehu l-izbriga illi jippenalizzahom, talli mix-xhieda li harget fil-qorti ftit gimghat ilu l-Ministru Konrad Mizzi jmur u jiffirma kuntratt biex jekk jien jirnexxili jew hadd iehor iwaqqa' l-kuntratt tort taghhom jiehdu mitt miljun. Da zagur mela, dik mhux kolluzzjoni fil-politika?

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri inti qed taccetta bhala fatt illi tezisti din il-kolluzzjoni jew sejhilha li trid bejn l-amministrazzjoni pubblika u n-negozjant, ghax hekk..

Ix-Xhud :
U jekk taraw dak hemm ir-rapport ta' l-Awditur Generali kristallin kien ir-rapport tieghu.

Imhallef J Said Pullicino :
Mhux hekk! Kollox hawn qieghed. Ghandna wkoll sitwazzjoni fejn tajjeb u hazin l-oppozizzjoni kienet parti minn dan is-.. kienet kritika, imma kienet parti wkoll minn dawn is-sitwazzjonijiet. Jigifieri kienet qed tiehu konjizzjoni tal-fatt illi kien hemm dan it-tahwid.

Ix-Xhud :
Le ma kinetx qed tiehu konjizzjoni tal-fatt. L-oppozizzjoni kienet kritika konstantament u tattakka konstantament biex kull fejn nistghu, kemm jien u kemm ta' qabli u kemm issa l-kap prezenti, nikritikaw dak kollu li naraw illi huwa hazin a fini ..

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri inti taqbel maghna allura illi fir-rigward ta' l- amministrazzjoni pubblika n-negozjant, hu min hu ghallissa, isib mod kif jinfiltra u jzomm il-…favur tieghu persuni biex jghinuh. Mhux qed nghidlek li mhux normali, imma dik il-verita` tal-fatti. Allura fil-konfront ta' l-amministrazzjoni pubblika ssir din, u qed tghidilna li fil-konfront tal-partit ta' l-opppozizzjoni ma ssirx? Ghax l-indikazzjonijiet li ghandna ahna li… ha nsemmu l-qarnita; il-qarnita kullimkien kienet.

Ix-Xhud :
Jien qed nghidlek, sa fejn kont involtu jien. U ma ghandi ebda hjiel illi qabli jew warajja kien mod iehor ta! Biex inkun jigifieri.., qed nitkellem hekk ghax

qed nitkellem bil-gurament dwar dak li naf. Nghid ukoll illi ma ghandi ebda ebda tip ta’ hjiel li kien jigri mod iehor qabel jew warajja illi l-Partit Nazzjonalista, ghax nahseb it-terminologija hija trading in influence, mhux hekk? Qed nifhem jien

Imhallef J Said Pullicino :
..

Ix-Xhud :
Illi qatt xi darba kien hemm istanza fejn xi hadd bought favour. Xi hadd, jekk dik il-mistoqsija tieghek, xi hadd uza influwenza ta’ flus, isma’ ivvutaw hekk, jew tkellmu hekk, jew ghalqu halqkom ghax inkella ma nibqax intikom - X Y Z. Assolutament. Assolutament. Issa x inhi l-perception tan-nies mhux il-kompitu tieghi hawn. Imma bhala ex Kap tal-Partit Nazzjonalista issa, ninza anke ghal sekonda l-kappell tal-kap ta’ l-oppozizzjoni, assolutament u kategorikament, u ghandi fiducja shiha jew certament ma ghandi ebda hjiel illi kien mod iehor meta ma kontx hemm jien jew wara ta! Biex inkun car daqs il-kristall. Imma fil-konfront tieghi tat-tenure tieghi nista’ nghida b’ mod assolut.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri l-qarnita jekk kienet tezisti, biex insejhulha hekk, mhux terminologija taghna din, ma waslitx..

Ix-Xhud :
Sur Imhallef jien.. issa jekk trid nitkellmu politikament kemm trid; pero` fattwalment jekk domt tliet snin minghalija; k’jalla mhux bl-ezatt!, imma ejja nghidu..qed niftehmu x’ qed nghidu, qatt ma kien hemm istanza illi xi hadd resaq lejn il-Partit Nazzjonalista fil-pozizzjoni tieghi jew tan-nies illi jiena kienu qed jiehdu hsieb il-finanzi tal-Partit Nazzjonalista li ma kienux bizibilju nies, halli niftehmu, sewwa?, ghax mhux hekk l-affarijiet, illi gew bi flus, gew b’ offerta, gw bi promessa, gew b’ xi haga illi qed jixtru l-influwenza. Qed jixtru vot, qed jigru pozizzjoni; qed jixtru n-non kritika..; qatt ..

Imhallef A Lofaro :
Jew forsi rappurtagg fil-media taghkom

Ix-Xhud :
Kif?

Imhallef A Lofaro :
Forsi seta’ kien xi hadd qed jipprova jinluwenza kif tirrapportaw certi affarijiet fil-media taghkom tal-Partit Nazzjonalista?

Ix-Xhud :
Ha nghidlek, biex inti tinfluwenza l-media tal-Partit Nazzjonalista nahseb mhux xi haga facli. Il ghala? Ghax il-mod kif konna nahdmu ..

Imhallef A Lofaro :
Kollox possibbli; kollox possibbli.

Ix-Xhud :
Il-mod kif konna nahdmu ghall-inqas sakemm kont hemm jien, din kienet tinghata direzzjoni, jigifieri mhux ghal bcejjec ta' l-ahbarijiet. Jigifieri the political direction of the media comes from the party hux. Jigifieri l-partit jaghti d-direzzjoni lil mieda u mbaghad..

Imhallef A Lofaro :
U meta nghidu "l-partit" min ezatt?

Ix-Xhud :
Il-partit ghandu l-organi tieghu; hemm it-tmexxija

Imhallef A Lofaro :
L-organi tieghu imma min? Kien hemm xi nies responsabbli?

Ix-Xhud :
Mela da zgur li hemm nies responsabbli. Hemm it-tmexxija, hemm l-amministrattiv, hemm l-ezekuttiv..

Imhallef A Lofaro :
Jigifieri tibda minnek din hux?

Ix-Xhud :
Da zgur mela.

Imhallef A Lofaro :
Tmexxija...

Ix-Xhud :
Jigifieri jekk jiena ..

Imhallef A Lofaro :
Lilek hadd ma pprova jinfluwenzak isma'.. jien naf? provaw ohorgu din fl-Independent, jew fuq Net News.

Ix-Xhud :
Jien fuq l-Independent zgur li ma nista’ nohrog xejn. Nista’ nikellem biss fuq il-media se mai taghna, illi mbaghad hemm l- istruttura wkoll..

Imhallef A Lofaro :
Pero` setghu provaw per ezempju? Is-Sur Portelli imma

Ix-Xhud :
Mela lili hadd ma pprova jinfluwenzani ghal xejn, qatt.

Imhallef A Lofaro :
Is-Sur Portelli ....

Ix-Xhud :
..u kieku xi hadd ipprova, dak il- hin kont nirrapportah; kif ghamilt..

Imhallef A Lofaro :
Is-Sur Portelli ma kellux links..?

Ix-Xhud :
…kif ghamilt fil-hajja precedenti tieghi qabel il-politika

Imhallef A Lofaro :
Dr Delia, is-Sur Portelli ma kellux links u influwenza fuq il-Malta Independent?

Ix-Xhud :
Ma nahsibx illi ghandi nwiegeb ..

Imhallef A Lofaro :
Ma tafx.

Ix-Xhud :
Le ma nahsibx li ghandi inwiegeb ghas-Sur Portelli.

Imhallef A Lofaro :
Mela issa iwiegeb hu; ok. Imma kont taf forsi seta’.., ghax inti ghedtli li l-Independent mhix tieghi. Imma ta’ kollobolatur li ..tieghek le?

Ix-Xhud :
Jiena din il-mistoqsija krucjali li ghamilt..

Imhallef A Lofaro :
…l-influwenza tieghek.

Ix-Xhud :
Jien qatt xi darba mhux talli ma accettatjx ta!, kontx imhajjar biex naccetta; assolutament le.

Imhallef A Lofaro :
Issa semmejtlek lis-Sur Portelli. Inti forsi tkellmu u tghidlu – isma' ejja impoggi din fl-Independent ..

Ix-Xhud :
Mela jiena ma naf…;

Imhallef A Lofaro :
..

Ix-Xhud :
Jien? Assolutament le.

Imhallef A Lofaro :
Qed nistaqsik; I mean rrid nistaqik hu. Mhux gost u pjacir tieghi dan. Dover.

Ix-Xhud :
Minhiex qed nikkompljena assolutament

Imhallef A Lofaro :
..

Ix-Xhud :
Anzi jiena urejt

Imhallef A Lofaro :
Kelli naghmel hafna domandi antipatki; imma dak hu xoghli hux.

Ix-Xhud :
Iva; u jien qieghed hawn biex inwiegeb kollox.

Imhallef A Lofaro :
Mhux lilek biss. Ghamilthom lil kulhadd

Ix-Xhud :
Minhiex qed ingerger.

Imhallef A Lofaro :
Ma nistax naghmel mod iehor.

Ix-Xhud :
I am not complaining. Le, jiena qatt ma kien hemm xi hadd jew instigajt jien jew bil-maqlub illi offra jew ta for any kind of influence.

Imhallef A Lofaro :
Jew per ezempju ..

Ix-Xhud :
Le,

Imhallef A Lofaro :
..... Toni Borg, biex mai nsemmi lil hadd, qallek isma' xi hadd qalli biex nohorgu din fl-Independnent; imbaghad huma per ezempju ha johorgulna xi haga fl-Orizzont.

Ix-Xhud :
Lili hadd qatt..

Imhallef A Lofaro :
Setghet grat din? B' xi mod issa.

Ix-Xhud :
Lili..

Imhallef A Lofaro :
Let's not couch it into a definite phrase. Setghet grat b' xi mod generali hu kif inhu, u hu x' inhu li xi hadd li inti taf biha din..

Ix-Xhud :
Sinjura Mhallef bl-iktar termini wisghin

Imhallef A Lofaro :
Jekk tafx biha.

Ix-Xhud :
Bl-iktar termini wisghin.

Imhallef A Lofaro :
Ma tafx biha din.

Ix-Xhud :
Lili hadd qatt ma avvicinani biex b' xi mod ninfluwenza ..

Imhallef A Lofaro :
Mhux hekk qed nistaqsik.

Ix-Xhud :
Mela?

Imhallef A Lofaro :
Jista' ikun habib tieghek qallek - isma', xi hadd avvicinani lili, issa ahna ha nohorguha fl-Independent; jien per ezempju, ha nohroghielu fl-Independent u mbaghad hu ser johrogli xi haga fl-Orizzont. Setghet grat din li inti taf biha?

Ix-Xhud :
Jiena bhala Kap tal-Partit assolutament ma .. jigifieri..

Imhallef A Lofaro :
Lanqas bhala Dr Adrian Delia issa? Ejja ninsew bhala Kap tal-Partit.

Ix-Xhud :
Illum?

Imhallef A Lofaro :
Le. Fi zmien li kont Kap tal-Partit; imma mhux bil-vesti tieghek..

Ix-Xhud :
Sinjura Mhallef ..

Imhallef A Lofaro :
I am not ..

Ix-Xhud :
Meta kont Kap tal-Partit dik l-unika vesti li kelli. Ma kellix vesti ohra.

Imhallef A Lofaro :
All right; kont bniedem ukoll eh! Mhux hekk?

Ix-Xhud :
Iva imma it was my .. function jigifieri; fl-ebda vesti ha..

Imhallef A Lofaro :
Fl-ebda vesti.

Ix-Xhud :
Hadd qatt ma talabni biex nghamillu xi haga f' gazzetta.

Imhallef A Lofaro :
Ma tafx biha inti, all right; grazzi.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri dawn l-allegazzjonijiet specifi li saru dwar l-ghoxrin elf, u hamsin elf u x' naf jien, dawna mhux veri, u min qalhom qalhom minn zniedhom u fl-ebda mod ma jistghu jkunu li kien hemm tracca ta' verita` fiha.

Ix-Xhud :
Fil-konfront tieghi; ghax jien qed nahlef bil-gurament

Imhallef J Said Pullicino :
..imma ghaliex dan il-..

Imhallef A Lofaro :
U ahna wissejniek bil-konsegwenzi tal-gurament

Imhallef J Said Pullicino :
..ghaliex dan il- … fil-konfront tieghi?

Ix-Xhud :
Mela jien nista' inwiegeb ghal hadd iehor!?

Imhallef J Said Pullicino :
Allura inti qed tghid per ezempju li is-Sur Portelli hadhom hu dan?

Ix-Xhud :
Assolutament le .

Imhallef J Said Pullicino :
..

Ix-Xhud :
Le; u le

Imhallef J Said Pullicino :
Ghax qisek qed tghid hekk hu inti.

Ix-Xhud :
U le Sur Imhlalef; minhiex qed nghid hekk, u ejja!

Imhallef J Said Pullicino :
Mela allura! Heq!

Ix-Xhud :
Le. le.

Imhallef J Said Pullicino :
Fil-konfront tieghi x' jigifieri?

Ix-Xhud :
No. Jien nista' nitkellem bil-gurament ghalija biss; cara.

Imhallef J Said Pullicino :
Iva iva

Imhallef A Lofaro :
Forsi qallek is-Sur Portelli.

Ix-Xhud :
Diga` wegibt li le.

Imhallef A Lofaro :
Ghalhekk; importanti dik.

Ix-Xhud :
Imma jekk qed tistaqsini, lili qed tistaqsi.

Imhallef J Said Pullicino :
Jigifieri d-domanda li kienu ivvintati dawn min qalhom.

Ix-Xhud :
Jien ma mmurx fuq il-pedana tax-xhud il-pass olter li nispekola. Nghid biss il-verita` li naf jien. Jien qatt ma rcivejt gejt imhajjar, offrewli, tlabt, hadt, bl-iktar mod generiku li tista', flus minn ghand hadd la f' dik l-istanza ..

Imhallef A Lofaro :
Imma mhux hekk biss ta staqsejniek; oqghod attent. Jien staqsejtek ukoll li inti..

Ix-Xhud :
Ehe attent qieghed ta!

Imhallef A Lofaro :
….. issa mhux bhala kap, bhala Dr Adrian Delia. Hadd ma infurmak bl-ebda mod u min hu dan ix-xi hadd li saret din it-tip ta' haga – isma' jien ha nohrog xi haga fuq l-Independent, huma imbaghad johorguli xi haga fuq l-Orizzont..

Ix-Xhud :
Minhiex qed nifhmek assolutament li qed tghid bahal Dr Adrian Delia. Minhiex qed nifhem id-differenza; ghax jien ma kontx nagixxi ta' avukat. Lil hadd, ma' hadd dak iz-zmien. Jien waqaft ..

Imhallef A Lofaro :
Forsi ..
..
Ix-Xhud :
Iva qed inwiegbek. Waqaft nipprattika jien.

Imhallef A Lofaro :
Imma inti ma tafx biha din; din il-haga.

Ix-Xhud :
Le le ma nafx biha.

Imhallef A Lofaro :
Ok; tichadha; ma taf xejn fuqha. You don't know of it.

Ix-Xhud :
Correct.

Imhallef A Lofaro :
Correct. Thank you. Ma nafx jekk Dr Therese jew Dr Azzopardi….?

Chairman Imhallef M Mallia :
Tista' tinzel; grazzi

Din hija s-sustanza tax-xhieda ta' l-**Avukat Dr Adrian Delia** kif giet dettata minnu stess fil-prezenza ta' l-istess xhud.

Niddikjara li traskrivejt bl-ahjar hila tieghi x-xhieda ta' l-istess xhud.

Saviour Scicluna
Traskrittur